



UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAQ
ÅRSRAPPORT
ANNUAL REPORT

2010



Assiliisoq / Fotos / Photographer: **Nunaoil, Cairn Energy, TransAtlantic**

Kalaallisuunngortitsisoq / Grønlandsk oversættelse / Greenlandic translation: **Peter Frederik Rosing**

Tuluttuunngortitsisoq / Engelsk oversættelse / English translation: **Hella Aarøe, Translatøerne Simonsen & Aarøe**

Ilusissaanik suliarinnittut / Grafisk produktion / Graphic production: **Info Design aps, Nuuk, www.infodesign.gl** · Marts 2011

2010



• Nunaoil

Contents

Statement by the Management	2
Independent Auditor's Report	4
Company Information	8
Key Figures and Financial Ratios	9
Management Review	10
State of affairs on the year's activities	16
Expectations for 2011	28
Accounting Policies	32
Income statement	34
Balance sheet	36
Cash Flow Statement	38
Financial statements for the Year	
1 January - 31 December	41
Balance Sheet	42
Cash Flow Statement	43
Notes	44

Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors påtegning	4
Selskabsoplysninger	8
Hovedtal og nøgletal	8
Ledelsesberetning	10
Status for årets aktiviteter	16
Forventninger til 2011	28
Anvendt regnskabspraksis	32
Resultatopgørelsen	34
Balancen	36
Pengestrømsopgørelse	38
Resultatopgørelse	
1. januar - 31. december	41
Balance	42
Pengestrømsopgørelse	43
Noter	44

Imarisai

Pisortat oqaasertaliussaat	3
Kukkunersiuusunit arlaannaannulluunniit	5
atanngitsunit oqaasertaliussat	5
Ingerlatseqatigiiffik pillugu paasissutissat	9
Kisitsisit pingaarnertit najoqqutassallu	9
Pisortat nalunaarutaat	11
Ukiumi pineqartumi ingerlassat killiffiat	17
2011-mut ilimagisat	29
Naatsorsuusiaaseq atorqartoq	33
Angusaasunut naatsorsuutit	35
Oqimaaqatigiissitsineq	37
Aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsuutit	39
1. januar – 31. december angusat	
naatsorsornerat	41
Oqimaaqatigiissitsineq	42
Aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsuusiaq	43
Nassuiaatit	44

Statement by the Management

The Board of Directors and the Board of Management have today presented the annual report of NUNAOIL A/S for the financial year 1 January – 31 January 2010.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act [årsregnskabsloven].

We deem the accounting policies applied to be appropriate, and it is our view that the annual report gives a true and fair view of the Company's assets and liabilities, its financial status and results of operations.

We recommend that the annual report be adopted by the Annual General Meeting.

Nuuk, 17 February 2011

Board of Management

Hans Kristian Olsen

Board of Directors

Kaare Hagemann, Chairman
Frank Dinhoff Pedersen, Deputy-chairman
Lida Skifte Lennert
Peter Helmer Steen
Tine Pars

Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 31. december 2010 for NUNAOIL A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vor opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nuuk, den 17. februar 2011

Direktion

Hans Kristian Olsen

Bestyrelse

Kaare Hagemann
Formand

Frank Dinhoff Pedersen
Næstformand

Lida Skifte Lennert

Peter Helmer Steen

Tine Pars

Pisortat oqaasertaliussaas

Siulersuisut pisortasullu NUNAOIL A/S-ip ukiumut naatsorsuusiorfiusumut 1. januar 2010 – 31. december 2010-mut ukiumoortumik nalunaarut ulloq manna saqqummiuppaat.

Ukiumoortumik nalunaarut naatsorsuutit pillugit inatsit naapertorlugu suliarineqarpoq.

Naatsorsuuserinermi periuseq toqqarneqartoq siunertamut naapertuututut isigaarput, ukiumoortumillu nalunaarut ingerlatseqatigiiffiup pigisaanik akiitsuinillu, aningaasaqarnikkut inissisimaneranik kiisalu angusaanik isumarput malillugu eqqortumik takutitsivoq.

Ukiumoortumik nalunaarut atatsimeersuarnernit akuersissutigineqartus-satut inassutigineqarpoq.

Nuuk, 17. februar 2011

Pisortaqarfik

Hans Kristian Olsen

Siulersuisut

Kaare Hagenmann
Siulittaasoq

Frank Dinhoff Pedersen
Siulittaasup tullia

Lida Skifte Lennert

Peter Helmer Steen

Tine Pars



• Nunaoil



• Nunaoil



• Nunaoil



Independent Auditor's Report

To the shareholders of NUNAOIL A/S

We have audited the annual report of NUNAOIL A/S for the financial year 1 January 2010 – 31 December 2010 covering management statement, management review, accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity, cash flow statement and notes. The annual report has been prepared in compliance with the Financial Statements Act.

Responsibility of the Management for the annual report

The Board of Directors and the Board of Management are responsible for the preparation and fair presentation of an annual report in compliance with the Financial Statements Act. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal controls relevant to the preparation and fair presentation of an annual report that is free from material misstatement, whether due to fraud or error, selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Den uafhængige revisors påtegning

Til aktionærerne i NUNAOIL A/S

Vi har revideret årsregnskabet for NUNAOIL A/S for regnskabsåret 1. januar 31. december 2010, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter, samt ledelsesberetningen. Årsregnskabet og ledelsesberetningen aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne. Ledelsen har endvidere ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet og ledelsesberetningen på grundlag af vor revision. Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet og ledelsesberetningen ikke indeholder væsentlig fejlinformation.



• Nunaoil

Kukkunersuiisunit arlaannaannulluunniit atanngitsunit oqaasertaliussat

NUNAOIL A/S-imi aktiaateqarlutik piginnittuusunut

Ukioq naatsorsuusiortiusoq 1. januar 2010 – 31. december 2010 pillugu NUNAOIL A/S-ip ukiumoortumik nalunaarutaa kukkunersiorparput, tassunga ilaallutik aqutsisuusut oqaasertaliussa, aqutsisuusut nalunaarutaat, naatsorsuusiortiaaseq atorineqartoq, angusanut naatsorsuutit, oqimaaqatigiissitsineq, nammineq aningaasaatit naatsorsornerat, aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsuusiaq nassuiaatillu. Ukiumoortumik nalunaarut naatsorsuusiortnermut inatsit naapertorlugu suliarineqarpoq.

Aqutsisuusut ukiumoortumik nalunaarummut akisussaaffiat

Aqutsisuusut ukiumoortumik nalunaarusiap ukiumoortumik naatsorsuusiortnermut inatsit naapertorlugu eqqortumik takutitsisussap suliarinissaa saqqummiunnissaalu akisussaaffigaat. Akisussaaffiup tamatuma iluaniippit suliffiup iluani nakkutilliinernik ilusilersuineq, piviusunngortitsineq attasinerlu, ukiumoortumik nalunaarummik annertunerusumik kukkusumik paasissutissiingitsumik ukiumoortumik nalunaarusiornissamut pingaaruteqartut, tassa kukkusumik paasissutissiineq peqquserluutinin kukkunerniluunniit peqquteqaralarpat, kiisalu naatsorsueriaatsimik naleqquttumik toqqaaneq atuinerlu aamma naatsorsuusiornikkut pissusiusut naapertorlugit naapertuuttumik missingersuineq.

Kukkunersuiisup akisussaaffia kukkunersuiinerlu suliarineqartoq

Akisussaaffiup tassavaoq ukiumoortumik nalunaarut kukkunersuiinerput tunngavigalugu qanoq inernilerippit ersersissallugu. Kukkunersuiinerput danskit kukkunersuiinermit periaasii tamani atuuttut naapertorlugit suliaaraarput. Periaatsit tamanut atuuttut taakkua pisariaqartippaat ileqqoris-saarnikkut piumasaasut eqqortissagivut kiisalu kukkunersuiineq pilersaarusiorlugulu ingerlatissagippit ukiumoortumik nalunaarutit annertunerusumik kukkusumik paasissutissiinernik imaqannginnissaata qulakkeernissaa anguniarlugu.

Auditor's responsibility and basis of opinion

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements and the management review based on our audit. We have conducted our audit in accordance with Danish auditing standards. These standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance that the financial statements and the management review are free from material misstatement.



● Cairn Energy



An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements and in the management review. The procedures selected depend on the auditor's assessment, including the assessment of the risks of material misstatement in the financial statements and the management review, whether due to fraud or error. In making such risk assessments, the auditor considers internal controls relevant to the Company's preparation and fair presentation of the financial statements and to the Company's preparation of a management review providing a fair review in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes an evaluation of the appropriateness of the accounting policies applied by the Board of Directors and the Board of Management and of the reasonableness of the accounting estimates made by Board of Directors and the Board of Management, as well as an evaluation of the overall presentation of the financial statement and the management review.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has resulted in no qualifications.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet og ledelsesberetningen. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet og ledelsesberetningen, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for selskabets udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, samt for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse, med henblik på at udforme revisionshandlingerne, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den regnskabspraksis, der er anvendt af ledelsen, er passende, og om de regnskabsmæssige skøn, der er udøvet af ledelsen, er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet og ledelsesberetningen.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2010 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar 31. december 2010 i overensstemmelse med årsregnskabsloven, samt at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 17. februar 2011

Grønlands Revisionskontor A/S
statsautoriserede revisorer

Knud Østergaard
statsautoriseret revisor



● TransAtlantic

Aningaasat paasissutissallu ukiumoortumik nalunaarummi taagorneqartut kukkunersiuiinikkut uppersaatsarsinissaat anguniarlugu iliuuseqarnissaq kukkunersiuiinermut ilaavoq. Iliuutsinut toqqarneqartunut apeqqutaavoq kukkunersiuisup naliliinera, tassunga ilanngullugu nalilerlugu ukiumoortumik nalunaarutip annertunerusumik kukkusumik paasissutisseera-tarsinnaanera, kukkusumik paasissutissiinerup peqquserluuteqarnermik kukkunermilluunniit peqquteqarnera apeqqutaatinnagu. Taama aarlerinar-toqarsinnaanerata naliliiffiginerani suliffiup iluani nakkutilliinerit, ingerlat-seqatigiiffiup kukkunersiuiinikkut iliuutsit pissusiusunut naleqquttut ilusi-lersorniarlugit, kisianni ingerlatseqatigiiffiup ilumini nakkutilliinerata sun-niuteqassusia pillugu inerniliinissap ersersinnissaa siunertarinagu ukiumoortumik nalunaarummik eqqortumik takutitsisumik suliaqarlunilu saq-qummiussinissaanut tunngassuteqartut kukkunersiuisup isumalioqqutigisarpai. Kukkunersiuiinermi aamma ilaapput naatsorsuusiaaseq aqutsisu-usunit atorneqartoq naleqquttuunersoq, aamma aqutsisuusut naatsorsuuserinikkut missiliullutik naliliineri naapertuuttuunersut isummerfigissallu-git, kiisalu ukiumoortumik nalunaarutip iluunngaata saqqummiunnerata na-liliiffiginissaa.

Isumaqarpugut kukkunersiuiinikkut uppersaasaasineq anguneqartoq naammattoq inerniliussatsinnullu tunngavigissallugu naleqquttoq.

Kukkunersiuiineq nangaassuteqarnissamut pissutissarsiffigineqanngilaq.

Inerniliineq

Isumaqarpugut ukiumoortumik nalunaarut ingerlatseqatigiiffiup 31. decem-ber 2010-imi naliliutaanik, akiitsuinik aningaasaqarnikkullu inissisimanera-nik, kiisalu ingerlatseqatigiiffiup ukiumi naatsorsuiffiusumi 1. januar – 31. december 2010 ingerlassaanik aningaasallu ingerlaarnerinik ukiumoortumik naatsorsuusiormermik inatsit eqqortillugu eqqortumik takutitsisuusoq.

Nuuk, 17. februar 2011

Grønlands Revisionskontor A/S

Kukkunersiuisut naalagaaffimmit akuerisat

Knud Østergaard

Kukkunersiuisoq naalagaaffimmit akuerisaq

Opinion

In our opinion, the annual report provides a true and fair view of the Company's assets, liabilities and financial position as at 31 December 2010 and of the results of the Company's operations and cash flows during the financial year 1 January 2010 – 31 December 2010 in accordance with the Financial Statements Act.

Nuuk, 17 February 2011

Grønlands Revisionskontor A/S

Firm of state-authorised public accountants

Knud Østergaard

state-authorised public accountant



● TransAtlantic



Company Information

Company: NUNAOIL A/S, Tuapannguit 38,
Postbox 579, 3900 Nuuk, Greenland
Telephone: +299 32 87 03
Telefax: +299 32 87 04
E-mail: nunaoil@nunaoil.gl
Website: www.nunaoil.gl

Registration No.: 68.116

Financial year: 1 January - 31 December

Registered Office: Nuuk, Greenland

Board of Directors:

Kaare Hagemann
Frank Dinhoff Pedersen
Lida Skifte Lennert
Peter Helmer Steen
Tine Pars

Management: Hans Kristian Olsen

Auditor: Grønlands Revisionskontor A/S, firm of
state-authorised public accountants.
Imaneq 18, 3900 Nuuk, Greenland

Selskabsoplysninger

Selskabet: NUNAOIL A/S
Tuapannguit 38, Postboks 579
3900 Nuuk, Grønland
Telefon: +299 32 87 03, **Telefax:** +299 32 87 04
E-mail: nunaoil@nunaoil.gl
Website: www.nunaoil.gl

A/S-reg. nr.: 68.116
Regnskabsår: 1. januar – 31. december
Hjemsted: Nuuk, Grønland
Bestyrelsen: Kaare Hagemann, Frank Dinhoff Pedersen,
Lida Skifte Lennert, Peter Helmer Steen,
Tine Pars

Direktion: Hans Kristian Olsen
Revision: Grønlands Revisionskontor A/S,
statsautoriserede revisorer
Imaneq 18, 3900 Nuuk

Hovedtal og nøgletal

T. KR.	2010	2009	2008	2007	2006
Resultatopgørelse					
Nettoomsætning	23.980	13.089	28.067	12.477	12.771
Bruttoresultat	20.222	-5.434	5.965	-1.666	4.449
Resultat af primær drift	11.338	-12.859	-1.006	-6.024	-473
Finansielle poster, netto	1.353	945	2.103	-90	610
Årets resultat	12.691	-11.914	1.097	-6.114	137
Balance					
Balancesum	80.171	50.025	59.524	55.860	47.704
Egenkapital	55.831	43.140	55.054	41.958	38.072
Pengestrømme					
Driftsaktivitet	1.844	7.983	-13.301	-15.163	5.783
Investeringsaktivitet	-3.263	-585	-3.589	2.777	-115
Finansieringsaktivitet	567	0	12.567	20.000	-669
Medarbejdere					
Gennemsnitligt antal heltidsansatte medarbejdere	7	7	6	5	5
Nøgletal i %:*)					
Overskudsgrad	47,3				
Egenkapitalandel	69,6	86,2	92,5	75,1	79,8
Forrentning af egenkapitalen	25,6	0,0	2,3	0,0	0,4

*) Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalytikerforenings
"Anbefalinger & Nøgletal 2005". Nøgletal med negativ værdi er ikke angivet.

Ingerlatseqatigiiffik pillugu paasissutissat

Ingerlatseqatigiiffik: NUNAOIL A/S
 Tuapannguit 38, Postboks 579
 3900 Nuuk, Grønland
 Telefon: +299 32 87 03, Telefax: +299 32 87 04
 E-mail: nunaoil@nunaoil.gl
 Nittartagaq: www.nunaoil.gl

A/S-reg. nr.: 68.116

Ukioq naatsorsuusiortik: 1. januar – 31. december

Angerlarsimaffik: Nuuk, Grønland

Siulersuisut: Kaare Hagemann, Frank Dinhoff Pedersen,
 Lida Skifte Lennert, Peter Helmer Steen,
 Tine Pars

Pisortaqarfik: Pisortaq Hans Kristian Olsen

Kukkunersuiusut: Grønlands Revisionskontor A/S,
 Kukkunersuiusut naalagaaffimmit akuerisat
 Imaneq 18, 3900 Nuuk

Kisitsisit pingaarnerit najoqqutassallu

T. KR.	2010	2009	2008	2007	2006
Angusanut naatsorsuutit					
Ilaanngaaseereerluni kaaviiartitat	23.980	13.089	28.067	12.477	12.771
Ilanngaasiitigani angusat	20.222	-5.434	5.965	-1.666	-4.449
Ingerlatat pingaarnerit inernerat	11.338	-12.859	-1.006	-6.024	-473
Aningaasaliinikkut angusat, ilanngaasereerlugit	1.353	945	2.103	-90	610
Ukiumut angusat	12.691	-11.914	1.097	-6.114	137

Oqimaaqatigiissitsineq					
Aningaasat oqimaaqatigiissitat	80.171	50.025	59.524	55.860	47.704
Nammineq aningaasaatit	55.831	43.140	55.054	41.958	38.072

Aningaasat ingerlaarneri					
Ingerlatsineri aallutat	1.844	7.983	-13.301	-15.163	5.783
Aningaasaliinikkut aallutat	-3.263	-585	-3.589	2.777	-115
Aningaasalersuinikkut aallutat	567	0	12.567	20.000	-669

Sulisorisat

Piffissaq tamaat sulisutut sulisorisat					
agguaqatigiissillugu amerlassusii	7	7	6	5	5

Kisitsisit najoqqutassat

%-inngorlugit: *)

Sinneqartooruteqassuseq	47,3				
Nammineq aningaasaatinik					
piginnegataassutit	69,6	86,2	92,5	75,1	79,8
Nammineq aningaasaatit erniaat	25,6	0,0	2,3	0,0	0,4

*) Kisitsisit najoqqutassat Den Danske Finansanalytikerforeningip inassutigisai kisitsisillu najoqqutassai, "Anbefalinger & Nøgletal 2005" eqqortillugit suliaapput. Kisitsisit najoqqutassat minussimik naillit ilanngunneqanngillat. Kisitsisit najoqqutassat nassuiaataat immikkoortumi naatsorsuusiortaasimut tunngasumi takuneqarsinnaavoq.

Key Figures and Financial Ratios

DKK 1,000	2010	2009	2008	2007	2006
Income statement:					
Revenue	23,980	13,089	28,067	12,477	12,771
Gross profit or loss	20,222	-5,434	5,965	-1,666	4,449
Profit or loss on ordinary operating activities	11,338	-12,859	-1,006	-6,024	-473
Net financials	1,353	945	2,103	-90	610
Net profit or loss for the year	12,691	-11,914	1,097	-6,114	137
Balance sheet:					
Balance sheet total	80,171	50,025	59,524	55,860	47,704
Equity	55,831	43,140	55,054	41,958	38,072
Cash flows:					
Operating activities	1,844	7,983	-13,301	-15,163	5,783
Investing activities	-3,263	-585	-3,589	2,777	-115
Financing activities	567	0	12,567	20,000	-669

Employees:

Average number of full-time employees	7	7	6	5	5
--	---	---	---	---	---

Financial ratios: *)

Operating margin	47.3				
Equity ratio	69.6	86.2	92.5	75.1	79.8
Return on equity	25.6	0.0	2.3	0.0	0.4

*) The key financial ratios have been calculated in accordance with "Anbefalinger og Nøgletal 2005" [guidelines and key ratios 2005] issued by Den Danske Finansanalytikerforening [Danish Society of Financial Analysts]. Key ratios with negative values have not been stated. Definitions of the key ratios appear from the section on accounting policies.



Statement to Inatsisartut

This annual report complies with the statutory requirements as to the presentation of financial statements and also constitutes the statutory annual report to Greenland's legislative assembly Inatsisartut in compliance with the Inatsisartut Act No. 15 of 7 December 2009 on NUNAOIL A/S.

Management Review

NUNAOIL's business area

On 21 June 2009, the Self-Government authorities took over the Danish Government's shareholding in NUNAOIL A/S. This means that today NUNAOIL A/S is fully owned by the Greenland Self-Government authorities. At an extraordinary general meeting held on 30 June 2009, the consequential amendments to the Company's Articles of Association, capital base etc. were adopted. In future, the Company's Board of Directors will consist of five members, of whom four will be appointed by the Self-Government authorities and one will be appointed by the Danish State.

NUNAOIL A/S handles and is responsible for the interests of the Greenland Self-Government authorities through participation in hydrocarbon licences and in tasks in Greenland and abroad which are naturally related hereto.

NUNAOIL A/S bases its activities on the following mission statement and vision:

Redegørelse til Inatsisartut

Denne årsrapport udgør udover at opfylde lovkravene i forbindelse med regnskabsaflæggelse også den lovpligtige årlige redegørelse til Inatsisartut i henhold til Inatsisartutlov nr. 15. af 7. december 2009 om NUNAOIL A/S.

Ledelsesberetning

NUNAOILs forretningsområde

21. juni 2009 overtog Grønlands Selvstyre den danske stats aktieandel i NUNAOIL A/S. Det betyder, at NUNAOIL A/S i dag er 100% ejet af det grønlandske selvstyre. Ved en ekstraordinær generalforsamling den 30. juni 2009 gennemførtes de heraf følgende ændringer i selskabets vedtægter, kapitalgrundlag m.m. Fremover består selskabets bestyrelse af 5 medlemmer, hvor de fire bliver udpeget af Selvstyret, og en bliver udpeget af den danske stat.

NUNAOIL A/S varetager Grønlands Selvstyres interesser gennem deltagelse i kulbrintetilladelser samt opgaver i og udenfor Grønland, der står i naturlig forbindelse hermed.

NUNAOIL baserer sin virksomhed på følgende mission og vision:

Mission

NUNAOILs mission er at deltage aktivt i efterforskningen og udvindingen af kulbrinter i Grønland ved dels at tilvejebringe data og ny viden, der belyser og modner Grønlands kulbrintepotentialer, dels at være aktiv og konstruktiv partner i samtlige kulbrintelicenser, der tildeles olieselskaber i Grønland.

Vision

NUNAOILs vision er fortsat at opbygge selskabets efterforskningskompetence for at kunne optræde som en professionel partner og aktør i den fase kulbrinteaktiviteten befinder sig på i Grønland. Endvidere skal NUNAOIL i takt med aktiviteterne udvikle sig til også at håndtere egne efterforskningslicenser og til gradvist at blive et produktionsselskab, der selvstændigt kan bidrage til udviklingen af kulbrintesektoren i Grønland gennem egne kulbrintelicenser.

Målsætninger

NUNAOILs mission og vision udgør fundamentet for det daglige arbejde, og indebærer en gradvis udvikling af selskabet i takt med, at kulbrinteindustrien udvikles i Grønland.

Den gradvise udvikling skal ske gennem en tredelt faseudvikling:

- Fase 1: NUNAOIL deltager som baren "ikke betalende" partner i efterforskningsfasen i alle kulbrintelicenser i Grønland
- Fase 2: NUNAOIL deltager som aktiv "betalende" partner, når en kulbrintelicens overgår til udnyttelsesfase
- Fase 3: NUNAOIL søger egne kulbrintelicenser

Inatsisartunut nassuiaat

Naatsorsuusiornermut atatillugu inatsisitigut piumasaasut naammassineqarnerisa saniatigut ukiumoortumik nalunaarut manna aamma tassaavoq Inatsisartut NUNAOIL A/S pillugu inatsisaat nr. 15, 7. december 2009-imeersoq naapertorlugu Inatsisartunut inatsisitigut pisussaaffigalugu ukiumoortumik nassuiaat.

Pisortat nalunaarutaat

NUNAOILip niuernikkut ingerlassaqarfii

NUNAOIL A/S-imi aktiaatit ilaat danskit naalagaaffiata pigisai Namminersorlutik Oqartussat juunip 21-anni 2009 tiguai. Taamaalliluni NUNAOIL A/S ullumikkut Namminersorlutik Oqartussanit tamakkiisumik pigineqalerpoq. Ingerlatseqatigiiffiup malittarisassaani, aningaasatigut tunngavigisaani il.il. tamatuma kingunerisaanik allannguutit juunip 30-anni 2009 immikkut ittumik ataatsimeersuarnermi aalajangersarneqarput. Ingerlatseqatigiiffiup siulersuisui taamaalineraniit tallimanik ilaasortaqalerput, taakkunannga sisamat Namminersorlutik Oqartussanit toqqagaallutik, ataaserlu danskit naalagaaffiannit toqqagaalluni.

Namminersorlutik Oqartussat soqutigisaat uuliamik/gassimik misissueqgissaarnissamik qalluinissamillu akuersissutini suliaassanilu tamakkua assigisaanni Kalaallit Nunaanni avataanilu peqataanertigut NUNAOIL A/S-ip ingerlatarei.

NUNAOILip ingerlatsinermini tunngavigai suliaasaq takorluugarlu:

Suliaasaq

NUNAOILip suliaasa tassaavoq Kalaallit Nunaanni uuliamut/gassimut tunngassuteqartunik misissueqgissaarnermi qalluinermilu suleqataalluni peqataanissaq, tamanna ingerlatissallugu paasisutissat ilisimasallu nutaat Kalaallit Nunaanni uuliamut/gassimut tunngassuteqartutigit ilimanaatinik ersersitsisut paasisaqarfignersigut, aamma Kalaallit Nunaanni uuliasortitseqatigiiffinni uuliamut/gassimut tunngassuteqartutigit ingerlatsinissamut akuersissutinik tunineqartuni tamani peqataanikkut.

Takorluugaq

NUNAOILip takorluugaa tassaajuarpoq ingerlatseqatigiiffiup Kalaallit Nunaanni uuliamik/gassimik ingerlatsinerup massakkut killiffigisaani peqataasutut ingerlatseqataasutullu paasisimasagarluartutut pissusilersorsinnaanissaa anguniarlugu misissueqgissaarnikkut piginnaassusiata ineriartortinnissaa. NUNAOIL aamma ingerlanneqartut peqatigalugit nammineq misissueqgissaarnissamut akuersissutaatinik ingerlatsinnaalernissaa, Kalaallit Nunaannilu uuliamik/gassimik ingerlataqarnerup ineriartortinneqarnerani nammineq uuliamik/gassimik ingerlataqarnissamut akuersissutaatini aqquqatigalugit ingerlatseqatigiiffittullu nioqqutissiortunngorsinnaanngorluni ineriartussaag.

Siunniussat

NUNAOILip suliaasa takorluugaalu ulluinnarni suliami tunngaviupput, ingerlatseqatigiiffiup Kalaallit Nunaanni uuliamut/gassimut tunngasutigit suliffissuaqarnikkut nioqqutissiornernup ineriartortinnera ilutigalugu ineriartuartinneqarnissaanik kinguneqartussat.

Taama ineriartuartaatsineq anguneqassaaq NUNAOILip pingasunngorlugu immikkoortitikkamik ineriartortinneqarneratigut:

- Immikkoortoq 1: NUNAOIL Kalaallit Nunaanni uuliamut/gassimut tunngassuteqartunik ingerlatsinissamik akuersissutini tamani akiakkatut –

Mission statement

NUNAOIL's mission is to participate actively in the exploration and extraction of hydrocarbons in Greenland, partly by obtaining data and new knowledge describing and maturing Greenland's hydrocarbon potential, partly by acting as a constructive and active partner in all hydrocarbon licences awarded to oil companies in Greenland.

Vision

NUNAOIL's vision is to continue increasing the Company's exploration competence in order to be able to act as a professional partner and player at the stage at which the hydrocarbon activities in Greenland currently are. Moreover, along with the development of the activities, NUNAOIL is also to handle its own exploration licences and to gradually turn into a production company that can independently contribute to the development of the hydrocarbon sector in Greenland through own hydrocarbon licences.

Objectives

NUNAOIL's mission statement and vision constitute the basis of the daily operations and entail a gradual development of the Company along with the development of the hydrocarbon industry in Greenland.

The gradual development is to take place through a three-phased development:

- Phase 1: NUNAOIL participates as a carried – “non-paying” – partner during the exploration phase of all hydrocarbon licenses in Greenland;
- Phase 2: NUNAOIL participates as an active – “paying” – partner when a hydrocarbon license passes to the exploitation phase;
- Phase 3: NUNAOIL applies for its own hydrocarbon licenses.



At the moment NUNAOIL is in phase 1, and this is where we will continue to be in the short term. In the medium-long term, the Company may – depending on whether one or several discoveries are made in the active licenses off West Greenland – pass to phase 2, and only in the long term will the Company pass to phase 3 when the Company has built up sufficient capital and experience.

In order to support this development it is important that NUNAOIL handles and is responsible for the technical and commercial interests in connection with the exploitation of hydrocarbons by having competent and committed staff within the geological, technical and administrative fields. This means that the Company will at all times be in a position to act as a valuable and professional co-operation partner to the international hydrocarbon industry, the authorities in Greenland and the Greenlandic society.

NUNAOIL must also contribute actively to increasing the knowledge of Greenland's hydrocarbon potential through the acquisition of data – either independently or in co-operation with the authorities and other relevant partners.

In addition to this, NUNAOIL will be able to assist the authorities in marketing Greenland's hydrocarbon potential with the main focus on the professional, technical and partly the commercial aspects. In this manner NUNAOIL can contribute to creating attractive conditions for hydrocarbon exploration in Greenland.

Moreover, it is important to assist the authorities in disseminating knowledge of the hydrocarbon industry within the Greenlandic society. The purpose of this is to clarify both advantages and risks of the exploration and production of oil and gas – including the effects that a possible discovery may have on society in general.

NUNAOIL befinder sig i øjeblikket i fase 1, og det vil vi fortsætte med at gøre på kort sigt. På mellemlang sigt kan selskabet afhængig af om der gøres et eller flere fund i de aktive licenser ud for Vestgrønland træde ind i fase 2, og først på det helt lange sigt, når selskabet har opbygget tilstrækkelig kapital og erfaring, vil selskabet træde ind i fase 3.

For at understøtte denne udvikling er det vigtigt, at NUNAOIL varetager de tekniske og kommercielle interesser i forbindelse med kulbrinteindvinning ved at have en kompetent og engageret medarbejderstab på det geologiske, tekniske og administrative område. Det vil betyde, at selskabet til enhver tid kan agere som en værdifuld og professionel samarbejdspartner over for den internationale kulbrinteindustri, de grønlandske myndigheder og det grønlandske samfund.

NUNAOIL skal også bidrage aktivt til at øge kendskabet til Grønlands kulbrintepotentiale gennem indsamling af data enten selvstændigt eller i samarbejde med myndighederne og andre relevante partnere.

Herudover kan NUNAOIL bistå myndighederne i at markedsføre Grønlands kulbrintepotentiale med hovedvægt på de faglige, tekniske og delvis kommercielle forhold. På den måde kan NUNAOIL bidrage til at skabe attraktive forhold for kulbrintefterforskning i Grønland.

Endvidere er det vigtigt at bistå myndighederne i at udbrede kendskabet til kulbrinteindustrien i det grønlandske samfund. Dette med henblik på at belyse både fordele og risici ved efterforskning og produktion af olie og gas herunder hvilke effekter et eventuelt fund vil have på samfundet som helhed.

Strategi og handlingsplan for NUNAOIL 2009-14

Ved udgangen af 2010 steg antallet af aktive efterforsknings og udnyttelseslicenser fra 13 til 20. Det betyder selvsagt, at NUNAOILs rammebetingelser bliver påvirket både økonomisk, fysisk og medarbejdermæssigt på såvel kort som mellemlangt sigt. Hertil skal tilføjes, at hvis der gøres fund af økonomisk interesse, vil NUNAOILs rammebetingelser blive ændret signifikant i overensstemmelse med den rolle, som selskabet er tiltænkt af Selvstyret.

Herudover har Grønlands Selvstyre godkendt endnu en udbudsrunde i slutningen af 2012 i Grønlandshavet. NUNAOIL forventer, at dette betyder endnu flere aktive efterforsknings og udnyttelseslicenser. Samtidig forventer vi, at den øgede aktivitet gradvist udvikler sig fra seismiske undersøgelser til efterforskningsboringer i de enkelte licenser.

NUNAOILs bestyrelse har på baggrund heraf udarbejdet en ny strategi og handlingsplan for perioden 2009 – 14, som efterfølgende er blevet præsenteret for Grønlands Selvstyre som ejere.

”akiliuteqarani” – ilaatitatut piginneqataatinneqassaaq

- Immikkoortoq 2: NUNAOIL uuliamut/gassimut tunngassuteqartunik ingerlatsinissamik akuersissut iluaquteqalernissannguukkaangat peqataavisutut – ”akiliuteqarluni” – ilaatitatut piginneqataasassaaq
- Immikkoortoq 3: NUNAOIL uuliamut/gassimut tunngassuteqartunik ingerlatsinissamut akuersissutinik namminerisassanik noqqaasalissaaq

NUNAOIL massakkut immikkoortoq 1-imiippoq, aamma qaninnerusoq isigalugu taamaakkallassalluni. Ingerlatseqatigiiffik ungasinnerumaartoq isigalugu – Kitaata avataani akuersissutini ingerlatsiviusuni ataatsimik arlalinnilluunniit nassaartoqassanersoq apequtaatillugu – immikkoortoq 2-mut pisinnaassaaq, ingerlatseqatigiiffillu aatsaat ungasivissoq isigalugu, naammattunik aningaasaateqalerlunilu misilittagaqaleruni immikkoortoq 3-mut pisinnaassaaq.

Taamatut ineriartornissaaq ikiorserneqassappat pingaartuuvoq NUNAOIL-ip uuliamik/gassimik qalluinissamut atatillugu aningaasarsiornikkut soqutigisani isumagissagai nunap sananeqaataanik ilisimasatigut, teknikikkut allaffissornikkullu piginnaalluurtunik suliamullu tunniusimalluurtunik sulisoqarnermigut. Taamaalippat ingerlatseqatigiiffik uuliamut/gassimut tunngasutigut nunani tamalaani suliffissuaqarnikkut nioqqutissiortut, Kalaallit Nunaanni oqartussaasut kalaallinilu inuiaqatigiit tungaannut suleqatitut iluattinnartut suliaminillu paasisimannilluurtut qanoq innikkulluunniit ingerlatsisinnaassaaq.

NUNAOIL aamma paasisutissanik nammineerluni imaluunniit pisortat suleqatissallu tamatumunnga attuumassuteqartut allat peqatigalugit kater-suinikkut Kalaallit Nunaanni uuliamut/gassimut tunngasutigut ilimanaatit ilisimaneqarnerannik annertusaaqataassaaq.

Tamatuma saniatigut Kalaallit Nunaata aningaasarsiornikkut pissutsit pingaarnertullugit uuliamik/gassimik nassaarniarfissaqqissutut nittarsaannissaani NUNAOILip pisortat ikiorsinnaavai. NUNAOIL taamaalilluni Kalaallit Nunaanni uuliamik/gassimik nassaarniarnikkut pissutsit pilerinartut pilersinnissaannut peqataasinnaavoq.

Kiisalu uuliamik/gassimik suliffissuaqarnikkut ingerlatsinerup kalaallini inuiatigiinni ilisimaneqarnerata siammarternissaani pisortanut ikiuunnissaaq pingaartuuvoq. Taamaaliornikkut siunertaassaaq uuliamik gassimillu nassaarniarluni misissueqqissaarnerni nioqqutissiornermilu pitsaaqutit aarlerinaataasinnaasullu saqqummiussornissaat – tamakkununnga ilanngulugu nassaartoqassagaluarpas tamatuma inuiaqatigiit ataatsimut isigalugit taakkununnga qanoq sunnuteqarnissaa.

NUNAOILip ukiunut 2009-14 periaasissanik iliuusissanillu pilersaarutit

Misissueqqissaarnissamut qalluinissamullu akuersissutit ingerlatsiviusut 2010-p naanerani 13-iniit 20-nut amerlippat. Kialuunniit takusinnaavaa NUNAOILip qanittooq ungasiartorlu isigalugit sinaakkusiisumik atugassarisai tamatumuuna aningaasarsiornikkut, tigussaasutigut sulisoqarnikkullu sunerneqartussaasut. Tamatuma saniatigut aamma malugisariaqarpoq aningaasarsiornikkut soqutiginaatilinnik nassaartoqassappat NUNAOILip sinaakkusiisumik atugassarisai ingerlatseqatigiiffiup suliassaatus Namminersorlutik Oqartussanit piukkussaasoq eqqortillugu erseqqarissumik allanguuteqassammata.

Tamakkua saniatigut Namminersorlutik Oqartussat Grønlandshavimi 2012-ip naalernerani akuersissutissanik neqerooruteqartoqaqqinnissaa akueraat. NUNAOILip naatsorsuutigaa misissueqqissaarnissamut qalluinissamullu akuersissutit ingerlatsiviusut sulii amerlanerulernissaannik tamanna kinguneqarumaartoq. Aamma naatsorsuutigaarput taamak ingerlatsiviusut annertusinerat sajuppillatsisarluni misissuineraniit akuersissuteqar-

Strategy and action plan for NUNAOIL 2009-14

At the end of 2010, the number of active exploration and exploitation licences increased from 13 to 20. This obviously means that NUNAOIL's framework conditions will be affected both financially, physically and in staff terms in the short as well as in the medium-long term. To this must be added that if financially interesting discoveries are made, NUNAOIL's framework conditions will be altered significantly in compliance with the role intended for the Company by the Self-Government authorities.

Moreover, the Greenland Self-Government authorities have approved yet another licensing round in the Greenland Sea at the end of 2012. NUNAOIL expects that this means even more active exploration and exploitation licences. At the same time we expect that the increased activities will gradually develop from seismic studies into exploration drillings under the individual licences.

Against this background, the Board of Directors of NUNAOIL has prepared a new strategy and action plan for the period 2009 - 14 which subsequently has been presented for the Greenland Self-Government authorities as owners.



● TransAtlantic

For NUNAOIL, the coming activities are expected to influence the following:

- a) Negotiation of co-operation agreements, "JOAs", with the operators;
- b) Geological follow-up on licence areas, data acquisition and regional interpretations of data;
- c) Future need for organisational development;
- d) Future financing – from carried to paying partner.

For NUNAOIL anses de kommende aktiviteter at få betydning for følgende forhold:

- a) Forhandling af samarbejdsaftaler "JOA" med operatørerne
- b) Geologisk opfølgning af licensområder, dataindsamling, og regionale tolkninger af data
- c) Fremtidigt behov for organisationsudvikling
- d) Fremtidig finansiering fra børen deltager til betalende partner.

Økonomisk resultat i 2010

Årets resultat blev et overskud på 12,7 mio. kr. Resultatet er bedre end budgetteret, primært på grund af ikkebudgetteret salg af seismiske data til olie-selskaber.

Salgsindtægterne fra KANUMASdata har i 2010 oversteget den oprindelige projektinvestering med USD 1,3 mio., i henhold til aftalen skal overskud gå til yderligere efterforskning.

Indtil der gøres et kommercielt fund af olie eller gas, og disse er sat i produktion, forventer NUNAOIL, at selskabet vil være underskudsgivende.

NUNAOILs aktiekapital udgør 10 mio. kr., mens egenkapitalen ultimo året udgør 56 mio. kr. Selskabets samlede pengestrømme har været negative med 1 mio. kr.

Efterfølgende begivenheder

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.



● Nunaoil

finni ataasiakkaani qillerilluni nassaarniarnissannguukkumaartut.

NUNAOILip siulersuisuisa tamanna tunngavigalugu periaasissanik iliuusissanillu 2009 – 14-imut pilersaarusiaq nutaaq piginnitsiminut Namminer-sorlutik Oqartussanut suliareerlugu saqqummiuppaa.

Ingerlanneqarumaartut makkunatigut NUNAOILimut pingaaruteqalerumaartutut isigineqarput:

- a) Ingerlatsisuusussat suleqatigiinnissamik isumaqatigiinniaqatiginissaat (JOA)
- b) Akuersissuteqarfiusut ujarassiornikkut malitseqartinnissaat, paasissutis-sanik katersuineq, aamma paasissutissat immikkoortuni qanoq isumaqarnersut nassuiarnissaat
- c) Aaqqissuussaaniikkut ineriartortitsinissamik siunissami pisariaqartitsi-neq
- d) Siunissami aningaasalersuineq – akiliuteqarani ilaanermit akiliuteqarluni suleqataanermut.

2010-mi aningaasarsiornikkut angusat

Ukioq taanna 12,7 mio. kr.-nik sinneqartooruteqarfiuvoq. Angusaq missi-ngersuutaasumit pitsaaneruvoq, pingaartumik paasissutissat sajuppillatsit-sisarluni misissuinermeersut aningaasanut missingersuusiani ilaanngitsut uuliasiortitseqatigiiffinnut tunisaanerat peqqutaalluni.

Uuliamik gassimilluunniit aningaasarsiutaasinnaasunik nassaartoqarnis-saata taamaattullu tunisassiarineqalernissaata tungaanut ingerlatseqatigiif-fiup amigartooruteqartarluni ingerlanissaa NUNAOILip ilimagaa.

NUNAOILip aktiatigut aningaasaatai 10 mio. kr.-upput, namminerlu ani-ngaasaatigisai ukiup naanerani 56 mio. kr.-ullutik. Aningaasat ingerlatseqati-giiffiup ingerlaartitai tamakkerlutik 1 mio. kr.-nik amigartooruteqarfiupput.

Kingusinnerusukkut pisut

Ukiumoortumik nalunaarutip naliliiffigineqarnissaanut pingaaruteqartuti-gut sunniuteqartussanik ullup oqimaaqatigiissitsiffiup kingorna pisoqanngi-laq.

Financial results for 2010

The financial results for the year show a profit of DKK 12.7 million. This is better than the budgeted results, mainly owing to the sale of seismic data to oil companies not provided for in the budget.

It is expected that NUNAOIL will be running at a loss until discoveries of oil or gas are made and until such discoveries are put into commercial production.

NUNAOIL's share capital amounts to DKK 10 million whereas the Company's equity amounts to DKK 56 million at the end of the year. The Company's total cash flows have been negative in the sum of DKK 1 million.

Post-balance sheet events

No event has occurred since the balance sheet date which substantially affects the assessment of the annual report.

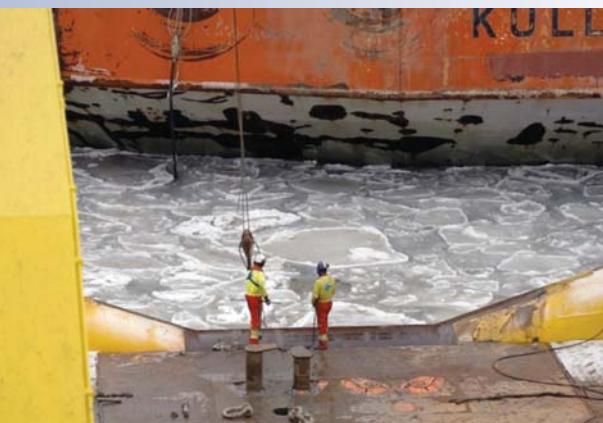


● Cairn Energy

State of affairs on the year's activities

In 2010 NUNAOIL was a carried partner in 13 active licences covering an exploration area totalling 131,364 km². In connection with the award of new licences in the Baffin Bay area at the end of 2010, the Company will be a partner in altogether 20 licences covering a total area of approx. 202,000 km² from and including 2011. In order to put this into perspective: an area of the said size equals more than 25% of the entire North Sea or is nearly five times bigger than the total area of Denmark.

2010 has been yet another remarkable year in terms of hydrocarbon exploration in Greenland. This is first of all due to the carrying out of three exploration drillings off the Disco Bay. Capricorn Greenland Exploration, which is owned by the Scottish company Cairn Energy (in the following just called "Cairn"), was the operator of three drillings in the licence 2008/10 "Sigguk". These were the first drillings on the shelf of Greenland for 10 years, and overall they currently account for one third of all exploration drillings made offshore Greenland since the 1970s. In addition to the said drillings, there have been activities relating to the acquisition of seismic data, both within the license-covered areas and in open areas along both the west coast and the north-east coast of Greenland.



● TransAtlantic

Status for årets aktiviteter

NUNAOIL var i 2010 båret partner i 13 aktive licenser, som udgjorde et efterforskningsareal på i alt 131.364 km². I forbindelse med tildelingen af nye licenser i Baffin Bugt området i slutningen af 2010 vil selskabet fra og med 2011 være partner i tilsammen 20 licenser med et samlet areal på ca. 202.000 km². For at sætte dette i perspektiv, svarer et areal på denne størrelse til mere end 25% af hele Nordsøen eller næsten fem gange det totale areal af Danmark.

2010 har igen været et markant år med hensyn til kulbrinteefterforskningen i Grønland. Dette skyldes først og fremmest gennemførslen af tre efterforskningsboringer ud for Disko Bugten. Capricorn Greenland Exploration, som er ejet af skotske Cairn Energy (i det følgende blot omtalt som Cairn) var operatør for tre boringer i licens 2008/10 "Sigguk". Dette var de første boringer på grønlandsk sokkel i 10 år, og samlet set udgør de på nuværende tidspunkt en tredjedel af samtlige efterforskningsboringer, der siden 1970'erne er boret offshore Grønland. I tillæg til de nævnte boringer har der i lighed med tidligere år været aktiviteter knyttet til indsamling af seismiske data, både indenfor de licensbelagte områder og i åbne områder langs såvel vestkysten som nordøstkysten af Grønland.

KULBRINTELICENSER

Sydvestgrønland

Et stort havområde på over 350.000 km² ud for Sydvestgrønland bliver reguleret af myndighederne ved en "Åben Dør" politik. Interesserede kan derfor ansøge kulbrintelicenser i dette område uden en forudgående udbudsrunde. Åben Dør proceduren omfatter grønlandsk havområde uden for baselinien beliggende syd for 63°00'N og vest for 42°30'V.

I dag er der fire aktive licenser i dette område: 2008/13 "Saqqamiut", 2008/14 "Kingittoq", 2009/10 "Salliit" og 2009/11 "Uummannarsuaq". Cairn er operatør i de aktive licenser i Åben Dør området, og disse udgør tilsammen et areal på lidt over 42.000 km². I foråret 2010 blev det nationale, malaysiske olieselskab Petronas partner i de sydgrønlandske licenser med en ejerandel på 10%. NUNAOIL har en ejerandel på 8% i disse licenser.

I sommeren 2010 blev der indsamlet ca. 7.400 km 2D seismik i havområdet i og omkring de fire licensblokke. Ligeledes blev der udført fire site surveys som mulig forberedelse til boringer i området.

I tillæg til de fire aktive efterforskningslicenser er der blevet ansøgt om yderligere tre licenser med et samlet areal på mere end 29.000 km² i Åben Dør området. Disse ansøgninger var ved udgangen af året til behandling hos myndighederne.

Ukiumi pineqartumi ingerlassat killiffiat

NUNAOIL 2010-mi akuersissutini ingerlatsiviusuni 13-ini, tassa misissueq-qissaarfiusumi katillugit 131.364 km²-inik annertussusilimi akiakkatut peqataavoq. Baffinip Bugtimi akuersissutininik nutaanik 2010-p naalernerani tunniussuinnermut atasumik ingerlatseqatigiiffik 2011-miit akuersissutini katillugit 20-ni katillutik 202.000 km²-inik annertussuseqartuni peqataalissaq. Tamatumaa angissusia ersersikkumallugu oqaatigineqarsinnaavoq immap ilaa taamatut annertussusilik Nordsøenip *tamakkerluni* 25%-ia sinnerlugu, imaluunniit Danmarkip angissusiata iluunngarmi tallimariaatingajaanik angissuseqarmat.

2010 Kalaallit Nunaanni uuliamik/gassimik nassaarniarluni misissueqqissaarnikkut aammaarluni ukiuusimavoq misinnaatilik. Tamatumunnga pequtaanerpaavoq uuliamik/gassimik nassaarniarluni Qeqertarsuup Tunuata sioraani pingasunik qillerisoqarnera. Capricorn Greenland Exploration, Skotlandimiut ingerlatseqatigiiffiannit Cairn Energy (kinguliini Cairn'iin-narmik taagorneqartumit) pigineqartoq akuersissummi 2008/10 "Sigguk"-mi qillerinerni pingasuni ingerlatsisuuvoq. Qillerinerit taakkua Kalaallit Nunaata toqqaviani qillerinerit ukiuni qulini siullersaraat, taakkualu ataatsimoorlutik uuliamik/gassimik nassaarniarluni Kalaallit Nunaata sineriaata avataanni 1970-ikkunniilli qillerisarsimanerit maannamut pingajorarterutigaat. Qillerinerit taaneqartut saniatigut ukiuni siuliinisulli sajuppillatsitsisarnertigut paasissutissanik katersuinnermut atasumik ingerlatsisoqarsimavoq, tassa sumiiffinni akuersissutaateqarfiusuni aamma Kitaata Tunullu avannaata avataanni immami ammaannartumi.

UULIAMIK GASSIMILLU NASSAARNIARNISSAMUT AKUERSISSUTIT

Kitaata kujataani

Kitaata avataani imartarujussuaq 350.000 km² sinnerlugit annertussusilik "Matu Ammasoq" periaaserallugu pisortanit nakkutigisaavoq. Taamaattumik soqutiginnittut neqerooruteqartoqaqqaanngikkaluartoq tamaani uuliamik/gassimik nassaarniarnissamut akuersissutininik noqqaasinnaapput. Matu Ammasoq periaaserineqarpoq Kalaallit Nunaata imartaani basisliniap avataani avannarpasissutisip 63°00'-ip kujataani kippasissutsillu 42°30'-ip kitaani.

Tamaani akuersissutit ingerlatsiviusut ullumikkut sisamaapput: 2008/13 "Saqqamiut", 2008/14 "Kingittoq", 2009/10 "Salliit" aamma 2009/11 "Uummannarsuaq". Cairn Matu Ammasoq periaaserallugu misissuiffiusumi akuersissutini ingerlatsiviusuni ingerlatsisuuvoq, taakkualu katillutik 42.000 km² sinnitsiarlugit annertussuseqarput. Malaysiap naalagaaffiata uuliasortitseqatigiiffia Petronas Kujataani akuersissutini 2010-mi upernaakkut peqataalerpoq 10%-inik piginneqataassuteqarluni. NUNAOIL akuersissutini taakkunanani 8%-inik piginneqataassuteqarpoq.

Akuersissuteqarfiusut sisamat taakku imartaanni taakkualu eqqaanni 2D-mik sajuppillatsitsisarluni paasissutissat 7.400 km missaat katersorneqarput. Aamma sumiiffinni misissuinerit tamaani qillerinissamut piareersaataasinnaasutut ingerlanneqarput.

Misissueqqissaarnissamut akuersissuteqarfiusut ingerlatsiviusut sisamat taakkua saniatigut Matu Ammasoq atorlugu periaaseqarfiusumi akuersissutininik suli allanik pingasunik, katillutik 29.000 km² sinnerlugit annertussuseqartunik qinnuteqartoqarpoq. Qinnuteqaatit taakkua pisortanit ukiup naalernerani suliarineqarput.

HYDROCARBON LICENSES

South-West Greenland

Extensive waters of more than 350,000 km² off South-West Greenland are regulated by the authorities through an "open-door" policy. Interested parties can therefore apply for hydrocarbon licences in these waters without any prior licensing round. The open-door procedure includes Greenlandic waters outside the basis line located south of 63°00'N and west of 42°30'W.

Today there are four active licences in this area:

2008/13 "Saqqamiut", 2008/14 "Kingittoq", 2009/10 "Salliit" and 2009/11 "Uummannarsuaq".

Cairn is the operator of the active licences in the open-door waters and these licences cover a total area of just over 42,000 km². In the spring of 2010, the national Malaysian oil company Petronas became a partner in the south Greenland licences with an ownership interest of 10%. NUNAOIL holds an ownership interest of 8% in these licences.

In the summer of 2010, approx. 7,400 km of 2D seismic data were acquired in the waters in - and around - the four license blocks. Moreover, four site surveys were conducted as potential preparation for drillings in the area.

In addition to the four active exploration drillings, applications have been made for another three licences covering an overall area of more than 29,000 km² in the open-door area. At the end of the year, these applications were being processed by the authorities.



The Davis Strait

2002/15 "Atammik" and 2005/06 "Lady Franklin"

The Atammik and Lady Franklin licences are located in the waters west of Nuuk. The Canadian oil company EnCana is the operator with an ownership interest of 47.5% whereas Cairn and NUNAOIL hold ownerships interests of 40% and 12.5% respectively.

NUNAOIL takes a positive view on the hydrocarbon potential of the area and started its own evaluation of the prospect areas at the end of 2010. This includes all types of data of a both geological and geophysical nature.

The Atammik and Lady Franklin licences were, by the way, the first licences on the shelf of Greenland where CSEM (Controlled Sourced ElectroMagnetics) data were acquired during the summer of 2008. At the same time magnetic data and gravity data were acquired and an integrated interpretation was made that also included existing seismic data acquired in 2003 and 2005. Moreover, a large number of regional data was acquired during 2008-09. The introduction of CSEM is regarded as a valuable initiative in relation to the exploration under the two licences. Apart from constituting a useful tool in the assessment of the area itself, it also contributes to establishing basic knowledge of how precisely this technology works under given geological conditions in Greenland.

Davis Strædet

2002/15 "Atammik" og 2005/06 "Lady Franklin"

Atammik og Lady Franklin licenserne er beliggende i havområdet vest for Nuuk. Det canadiske olieselskab EnCana er operatør med en andel på 47,5%, mens Cairn og NUNAOIL har en ejerandel på henholdsvis 40% og 12,5%.

NUNAOIL har et positivt syn på områdets kulbrintepotentiale og påbegyndte i slutningen af 2010 sin egen evaluering af prospektområderne. Dette inkluderer alle typer data af både geologisk og geofysisk art.

Atammik og Lady Franklin licenserne var for øvrigt de første på grønlandsk sokkel, hvor CSEM (Controlled Sourced ElectroMagnetics) data blev indsamlet i sommeren 2008. Der blev samtidig indsamlet magnetiske data og tyngdedata samt udført en integreret tolkning, der også inkluderede eksisterende seismiske data indsamlet i 2003 og 2005. Desuden blev en lang række regionale data indsamlet i løbet af 2008/09. Introduktionen af CSEM anses som et værdifuldt tiltag i tilknytningen til efterforskningen i de to licenser. Udover at være et nyttigt værktøj i vurderingen af selve området bidrager det også til etablering af vigtig basisviden om, hvorledes netop denne teknologi fungerer under de givne geologiske forhold i Grønland.

Disko Vest

2007/22 "Kangerluk" og 2007/24 "Ikermiut"

Det canadiske selskab Husky er operatør i licenserne med en andel på 87,5%, mens NUNAOIL er eneste partner med en andel på 12,5%.

I 2009 blev der for første gang nogensinde indsamlet 3D seismiske data i Grønland, da PGS (Petroleum GeoServices) indsamlede mere end 1000 km² i hver af "Kangerluk" og "Ikermiut" licenserne. Det er af stor værdi for de fremtidige efterforskningsaktiviteter i Grønland, at det nu er bevist, at det her i landet er mindst lige så effektivt som mange andre steder i verden at indsamle et omfattende 3D seismisk program i løbet af en sæson.

Under den 3D seismiske dataindsamling blev der trukket seks kabler efter skibet mod kun et kabel ved en 2D seismisk indsamling. Indsamlingen skal så vidt muligt foregå langs lige sejllinier med konstant sejlhastighed og uden stop, da det kræver kostbar tid at arrangere kablerne på ny. I den henseende er havis og isbjerger en udfordring, ikke mindst fordi de mange kabler sætter grænser for skibets manøvredegtighed.



● Cairn Energy

Davis Strædet

2002/15 "Atammik" aamma 2005/06 "Lady Franklin"

Akuersissutit Atammik aamma Lady Franklin Nuup kitaani imaaniipput. Canadamiut uuliasiortitseqatigiiffiat EnCana tassani ingerlatsisuuvoq 47,5%-inik piginneqataassuteqarluni, Cairn Energy NUNAOILilu 40%-inik 12,5%-inilu piginneqataasut.

NUNAOILip tamaani uuliamik/gassimik peqarsinnaanera ilimanartutut isigaa 2010-llu naalernerani tamaani pilersaarusiortusut nammineeirluni nalilersulerlugit. Tamakkununga ilaapput nunap qaavata pissusia aamma nunap iluata sananeqaataasa pissusiat pillugit paasissutissat suugaluartul-luunniit.

Aamma taaneqarsinnaapput akuersissutit Atammik Lady Franklinilu Kalaallit Nunaata toqqaviani paasissutissanik CSEM-inik (Controlled Sourced ElectroMagnetics) 2008-mi aasakkut katersuiffiusut. Tamakku peqatigalugit paasissutissat saviup kajungerisaa aamma nunap nutsuina atorlugit pilsarsissat katersorneqarput imminnullu ataqatigiissillugit isumasiorneqarlutik, tamatuma aamma sajuppillatsitsisarnertigut paasissutissat pioreersut 2003-mi 2005-imilu katersukkat. Tamakkua saniatigut immap immikkoortuini paasissutissat 2008-09-p ingerlaneranni katersorneqarput. CSEM-ip atorneqalernera akuersissutini marlunni taakkunani misissueqqissaarnermut atatillugu iliuutsitut pingaarutilittut isigineqarpoq. Tamatuma naliliiffigini- arnerani sakkutut iluaqutaanermi saniatigut aamma periaaseq taannarpiaq Kalaallit Nunaanni nunap qaavata pissusiata pilersiaortersimaneratalu misissuiffigineqarneranni qanoq atorsinnaatiginersaq tunngaviumik ilisima-saqalersitsivoq.

Disko Vest

2007/22 "Kangerluk" aamma 2007/24 "Ikermiut"

Canadamiut ingerlatseqatigiiffiat Husky akuersissutini taakkunani ingerlatsisuuvoq 87,5% -imik piginneqataalluni, NUNAOIL 12,5%-imik piginneqataa-soq peqataasutuaalluni.

3D-mik sajuppillatsitsisarlu paasissutissanik Kalaallit Nunaanni 2009-imi aatsaat siullerpaamik katersuisoqarpoq, PGS (Petroleum Geo-Services) akuersissutini "Kangerluk"-mi aamma "Ikermiut"-ni tamani immikkut 1000 km² sinneqartunik katersuimmat. Nunami maani paasissutissanik 3D-mik sajuppillatsitsisarlu annertuunik aasap ataatsip ingerlanerani nunarsuarmi sumiiffinni allanisulli naammassisaqarfiutigisumik katersisoqarsinnaasoq maanna uppersarnerqarmat Kalaallit Nunaanni siunissami misissueqqis-saartarumaarnissamut pingaarutilerujussuuvoq.

3D-mik sajuppillatsitsisarlu paasissutissanik katersuineri kabelit arfi-nillit ataatsikkut kalinneqartarput, 2D-mik sajuppillatsitsisarlu paasissu-tissanik katersuineri kabeli ataasiinnaq kalinneqartaraluartoq. Taamatut katersuineq umiarsuaq sapinngisamik narlusuumik ingerlatillugu, sukkassu-sia allanngortissanagu unitsissanagulu ingerlanniagassaavoq, unissagaluarp-at kabelit kingumut aqqissuuteqqinnissaat piffissamik akisoqisumik na-leqartussaammat. Tamatumani immap sikua ilulissallu unammiorniagass-aapput, minnerunngitsumik pissutigalugu kabelit umiarsuup sangujoraar-sinnaassusia killilertarmassuk.

Paasissutissat 3D-mik sajuppillatsitsisarlu katersukkat isumasiorlugit suliarineqarnerat assut piffissartornarsimavoq, paasissutissallu inaarlugit suliarineqartut naatsorsuutigisamit kingusinnerusukkat naammassipput. Paasissutissat isumasiorlugit suliarineranni unammiorniagassat tasaaner-paasimapput immap naqqata manngernerujussua pissutigalugu siorsunne-rujussuaq, paasissutissat sajuppillatsitsisarnikkut pissarsiat nipiliornernik atorfissaqanngitsunik assullu piiaruminaatsunik akoqarpallaarnerannik ki-

Disco West

2007/22 "Kangerluk" and 2007/24 "Ikermiut"

The Canadian company Husky is operator of the li-cences with a share of 87.5% whereas NUNAOIL is the only partner with a share of 12.5%.

In 2009, 3D seismic data were acquired in Green-land for the first time ever when PGS (Petroleum Geo-Services) acquired more than 1,000 km² in each of the licences "Kangerluk" and "Ikermiut". Therefore it is of great value to the future explo-ration activities in Greenland that it has now been proved that in Greenland it is possible to acquire ex-tensive 3D seismic data during a season in a manner at least as efficient as in many other places around the world.

During the 3D seismic data acquisition, six cables were dragged after the vessel compared to only one cable used in a 2D seismic data acquisition. The data acquisition is to the greatest extent possible to be undertaken along straight sailing courses at a con-stant speed and without stopping; in the event of stoppage, costly time will be required to rearrange the cables. In this respect, the ice at sea and ice-bergs are a challenge, not least because the numer-ous cables set limits to the manoeuvrability of the vessel.



The processing of the 3D seismic data has been very time-consuming, and the final products will therefore be completed later than expected. The challenges in connection with the processing have first of all been noise owing to a very hard seabed which has resulted in many non-real signals among the seismic data which have been difficult to eliminate. At the same time this noise has made it difficult to attack other problems in order to optimise the pictures. The originally planned processing sequence has therefore been adjusted several times, and a number of tests have been conducted with a view to attacking the problems.

The applied technology "GeoStreamer" is in itself time-consuming, and in an area such as Greenland with relatively unknown geological conditions, additional time will often be required in order to estimate seismic speeds and define the correct problems in order to improve the quality of the seismic data. NUNAOIL is of the opinion that the operator's work of processing the seismic data has been very thorough and professional. The final quality of the seismic data looks very promising and will constitute an important basis for the subsequent work of uncovering the hydrocarbon potential and maturing prospects for future exploration drillings.

The operator has announced that they are looking for a partner (partners) and has indicated that they are working towards possible drillings in 2013/14.

Processeringen af de 3D seismiske data har været meget tidskrævende, og de endelige produkter blev derfor færdige senere end forventet. Udfordringerne i forbindelse med processeringen har først og fremmest været støj på grund af en meget hård havbund, der har medført mange ikkerekelle signaler i de seismiske data, som har været svære at eliminere. Samtidigt har denne støj gjort det vanskeligt at angribe andre problemstillinger med henblik på at optimere afbildningen. Den oprindelig planlagte processeringssekvens er således justeret flere gange, og der er kørt en lang række tests med henblik på at angribe problemerne.

Den anvendte teknologi "GeoStreamer" er i sig selv tidskrævende, og i et område som det grønlandske med forholdsvis ukendte geologiske forhold vil det ofte være påkrævet med ekstra tid for at estimere seismiske hastigheder og definere de rigtige problemstillinger med henblik på at forbedre kvaliteten i de seismiske data. Det er NUNAOILs vurdering, at operatørens arbejde med processeringen af de seismiske data har været særdeles grundig og professionel. Den endelige kvalitet af de seismiske data tegner til at blive særdeles god, og vil være et vigtigt fundament for det videre arbejde med at afdække kulbrintepotentialet og modne prospekter til fremtidige efterforskningsboringer.

Operatøren har annonceret, at de søger partner(e), og har indikeret, at de arbejder frem mod mulig boring i 2013/14.

2007/26 "Puillasoq" og 2007/27 "Orsivik"

DONG Energy er operatør i licens 2007/26 med Chevron, Esso Exploration Greenland (i det følgende blot omtalt som Exxon) og NUNAOIL som partnere.

Exxon er operatør i Orsivik licensen med Husky og NUNAOIL som partnere. NUNAOIL har en andel på 12.5% i hver af licenserne.

I licensområderne 2007/26 og 2007/27 har aktiviteten i 2010 været fokuseret omkring de i 2008 erhvervede 2Dseismiske data. Tolkningen af lagene under basalterne på grundlag af de seismiske surveys har til stadighed vist sig at være en udfordring og har på denne baggrund været en væsentlig prioritet i de pågældende licenser i 2010.

Ingeniørmæssige/tekniske studier af licensområderne i både 2007/26 og 2007/27 har også i 2010 været en væsentlig del arbejdsopgaverne. Dette skal ses i sammenhæng med en forberedelse af et eventuelt fremtidigt udbygningsscenarie.



● Nunaoil

nguneqartoq. Siorsussuup tamatuma aamma immap naqqata iluata assilini-arsarinerani ajornartorsiutit allat aaqqinniarnissaat ajornakusuulersissimaqaa. Taamaammat paasissutissat isumasiorniarniserisa tulleriiaarnissaattut pilersaarutaaqqaarsimagaluartoq arlaleriarluni naleqqussarneqartariaqartarsimavoq, ajornartorsiutillu aaqqinniarsariniarlugit arlalippassuariarluni misilittaasoqqaartariaqartarsimalluni.

Teknikkikkut periaaseq atorneqartoq "GeoStreamer" immini piffissartornartuuvog, sumiiffimmilu Kalaallit Nunaannisut ittumi, nunarsuup sannaata pileriartorsimaneratalu ilisimaneqarfigivallaanngisaani sajuppillatsisarnertigut paasissutissat pissarsiarineqartut pitsaasuunissaq anguniarlugu sajuppillatsisarnertit sukkassusii missingersorniarlugit ajornartorsiutillu sordiaanerit paasiniarlugit arlalippassuartigut piffissaq sivilisunerusoq atorneqartariaqartarpoq. Ingerlatsisuusup sajuppillatsisarnertigut paasissutissarnik isumasiuilluni suliaa NUNAOILip naliliinera naapertorlugu assut peqqissaartumik tamakkuninngalu paasisimannilluarluni ingerlanneqarsimavoq. Paasissutissat sajuppillatsisarnikkut pissarsiat naammassillutik pitsaalluinnartuunissaat ilimanarpoq, aammalu tamanna uuliamik/gassimik peqarsinnaassusia paasiniarlugu suliaq ingerlateqqinnissaanut tunngaviusaaq pingaarutilik, siunissamilu misissueqqissaartarumaarnissanik pilersaarusanut inaarsaassutaassaaq.

2007/26 "Puillasog" aamma 2007/27 "Orsivik"

DONG Energy akuersissummi 2007/26-mi Chevron, Esso Exploration Greenland (kinguliini Exxon'iinnarmik taagorneqartoq) NUNAOILilu peqatigalugit ingerlatsisuvog.

Exxon akuersissummi Orsivik'mi ingerlatsisuvog Husky NUNAOILilu peqatigalugit. NUNAOIL akuersissutini tamani immikkut 12,5% -imi piginneqataassuteqarpoq.

Akuersissutaateqarfinni 2007/26-imi 2007/27-milu ingerlatsinermit paasissutissat 2D-mik sajuppillatsisarluni 2008-mi pissarsiat ukkanneqarnerusimapput. Qaarsut qaqqap innermik anitsineratigut pilersut ataanni ikiariissitaarnerit sajuppillatsisarluni misissuinerit tunngavigalugit isumasiorniarsarinerat unammioarnartuutuuq, taamaammallu tamanna pissutigalugu akuersissuteqarfinni taakkunani 2010-mi salliutinniarneqarnerusimalluni.

Akuersissutini 2007/26-mi 2007/27-milu ingeniørit/teknikerit misissuineri aamma 2010-mi suliaassat pingaarutilit ilagisimavaat. Tamanna siunissami piorsaanialersinnaanerup piareersarneranut atatillugu isigisassavog.

2007/26 "Puillasog" and 2007/27 "Orsivik"

DONG Energy is the operator of licence 2007/26 with Chevron, Esso Exploration Greenland (in the following just called "Exxon") and NUNAOIL as partners.

Exxon is operator of the Orsivik licence with Husky and NUNAOIL as partners. NUNAOIL holds a share of 12.5% of each of the licences.

In the licensing areas 2007/26 and 2007/27, activities in 2010 have focused on the 2D seismic data acquired in 2008. The interpretation of the layers under the basalts on the basis of the seismic surveys has constantly turned out to be a challenge and has therefore been given a significant priority in the licences in question in 2010.

Engineering/technical studies of the licensing areas in both 2007/26 and 2007/27 have also constituted a significant part of the tasks in 2010. This must be seen in connection with the preparation of a possible future expansion scenario.



2008/10 "Sigguk" and 2008/11 "Eqqua"

Cairn is operator of the licences 2008/10 and 2008/11. At the beginning of 2010, the national, Malaysian oil company Petronas became a partner in the licences with an ownership interest of 10% of each licence. NUNAOIL holds an ownership interest of 12.5%.

The clearly largest focus in 2010 has been on preparing, carrying out and following-up on the three drillings that were carried out under licence 2008/10 "Sigguk". As for the further exploration, the most important result is that two of the drillings demonstrated the presence of an active hydrocarbon system.

Two drilling units were chartered with a view to drilling the planned wells: Stena Don is a fifth generation semi-sub (semi-submersible) drilling rig, and together with a so-called sixth generation drilling vessel, Stena Forth, the drilling campaign was carried out from mid-summer until mid-October. Moreover, Cairn had chartered 15 vessels; supply vessels, ice-management vessels and ice-breakers whose task it was to keep the operation running.

The three exploration wells were named Alpha-1S1, T8-1 and T4-1. In two of the wells (Alpha-1S1 and T8-1) traces of hydrocarbons were found. The presence of both oil and gas is very positive and confirms the presence of an active, working hydrocarbon system in the basin that was tested in connection with the drillings in 2010.

The drilling of Alpha-1S1 was started on 28 June by Stena Don and completed on 15 October. Alpha-1S1 was originally planned to take 63 days in the event of success, but ended up taking 110 days. The drilling of the well ended in volcanic rocks and the expected Mesozoic section was not reached. However, despite the fact that the targets set were not reached, the Alpha-1S1 well may be regarded as a geological success as it demonstrated the presence of oil and gas in a 400 metre long section in the volcanic rocks. This is the first time that an active, working hydrocarbon system has been established offshore West Greenland. However, the well has been temporarily sealed so that it will be possible to return and re-open it in order to continue drilling.

2008/10 "Sigguk" og 2008/11 "Eqqua"

Cairn er operatør i licenserne 2008/10 og 2008/11. I begyndelsen af 2010 blev det nationale, malaysiske olieselskab Petronas partner i licenserne med en ejerandel på 10% i hver. NUNAOIL har en ejerandel på 12.5%.

Det klart største fokus i 2010 har været på forberedelserne, gennemførelsen og opfølgningen af de tre borer, som blev gennemført i licens 2008/10 "Sigguk". For den videre efterforskning er det vigtigste resultat, at to af borerne påviste et aktivt kulbrintesystem.

To boreenheder var chartret med henblik på at bore de planlagte brønde: Stena Don er en femtegenerations semisub (halvt nedsænkbar) boreplatform, og sammen med et såkaldt sjette generations boreskib Stena Forth blev borekampagnen gennemført fra sommeren og frem til midten af oktober. Endvidere havde Cairn indchartret 15 skibe; forsyningskibe, ishåndteringskibe og isbrydere, som alle havde til opgave at holde operationen kørende.

De tre efterforskningsbrønde blev navngivet Alpha1S1, T81 og T41. I to af brøndene (Alpha1S1 og T81) blev der fundet spor af kulbrinter. Tilstedeværelsen af både olie og gas er meget positivt, og bekræfter et aktivt fungerende kulbrintesystem i det bassin, som blev testet ved borerne i 2010.

Boringen af Alpha1S1 blev påbegyndt den 28. juni af Stena Don og afsluttet den 15. oktober. Alpha1S1 var oprindeligt planlagt til at tage 63 dage i tilfælde af succes, men endte med at tage 110 dage. Brønden blev afsluttet i vulkanske bjergarter og den forventede Mesozoiske sektion blev ikke nået. Alpha1S1 brønden kan dog, på trods af at man ikke nåede de planlagte mål, betragtes som en geologisk succes, da den påviste olie og gas i en over 400 m lang sektion i de vulkanske bjergarter. Det er første gang, at der med sikkerhed er påvist et fungerende aktivt kulbrintesystem offshore Vest Grønland. Brønden er midlertidigt forseglet, så der er mulighed for at vende tilbage og genåbne den med henblik på at bore videre.

T81 blev påbegyndt som brønd nummer to den 11. juli og blev boret af boreskibet Stena Forth. I T81 fandt man gas i tynde sandlag. Fundet bidrager til en ny og vigtig geologisk forståelse for videre efterforskning. Brønden er permanent forseglet.

T41 var brønd nummer to, som blev boret af Stena Forth. Denne boring blev påbegyndt 1. september. Target for brønden var i den Tertiære sektion. Ingen signifikante kulbrinter blev påvist og kun tynde lag reservoir sand blev konstateret. Brønden er permanent forseglet.

Udover boringen af ovennævnte brønde blev der i forbindelse med forberedelsen til evt. senere borer også indsamlet i alt fem 'site surveys', dvs. undersøgelser omkring eventuelle borelokaliteter for at sikre en sikker operation i "Sigguk" licensen.

Indenfor licens 2008/11 "Eqqua" blev der i løbet af 2010 indsamlet ca. 2500 km 2D seismik for at øge dækningen af data fra denne licens. Under den seismiske indsamling blev der yderligere sørget for at knytte seismiske profiler til brøndene Alpha1S1 og T81.

2008/10 "Sigguk" aamma 2008/11 "Eqqua"

Cairn akuersissutini 2008/10-mi 2008/11-milu ingerlatsisuuvoq. Malaysiamit ut naalagaaffiata uuliasiorititseqatigiiffia Petronas 2010-p aallartinnerani akuersissutini peqataalerpoq taakkunani tamani immikkut 10%-inik piginneqataassuteqarluni. NUNAOIL 12,5%-inik piginneqataassuteqarpoq.

2010-mi qularnaatsumik ukkanneqarnerpaapput akuersissuteqarfimmi 2008/10 "Sigguk"-mi qillerinerit pingasuusut piareersarneri, ingerlanneqarneri malitseqartinneqarnerilu. Misissueqqissaarnerup ingerlateqqinnissaanut angusarineqartut pingaarnersaraat qillerinerni marlunni uuliamik/gassimik peqarneranut takussutissarsisoqarnera.

Qillerveqarfiit marluk qillerinissatut pilersaarutit eqqarsaatigalugit attartorneqarsimapput: Stena Don qillerveqarfiuvoq semisub (qiteqqullugu morsutsinneqarsinnaasoq) taamatut sanaasartut nutaaliaanerpaat, taava umiarsuaq qillerveqarfik nutaaliaanerpaaq Stena Forth peqatigalugu qillerinerit aasarnaniit oktoberip qeqqata tungaanut ingerlanneqarput. Cairn taakkua saniatigut umiarsuarnik 15-inik attartorsimavoq; umiarsuit pilersuutit, umiarsuit ilulissanik passussissutit sikumillu aserorterutit, tamarmik qillerinerup unittoorani ingerlanissaanik isumaginneqataasussat.

Misissueqqissaarnermi qillikkat pingasut taakku atserneqarput Alpha-1S1, T8-1 aamma T4-1. Qillikat ilaanni marlunni (Alpha-1S1 aamma T8-1) uuliamik/gassimik peqarneranut takussutissanik nassaartoqarpoq. Uuliamik gassimillu tamaani siumugassaqaarnera nalunaalluinnarpoq imartaminermilu 2010-mi qillerinertigut misilittaavigineqartumi ilumut atuuttumik uuliamik/gassimik peqarfeqaarnera uppersarsarlugu.

Alpha-1S1-p qillerneqarnera Stena Don'imit juunip 28-anni aallartinneqarpoq oktoberillu 15-ianni naammassineqarluni. Alpha-1S1 iluatsitsiviussaguni ulluni 63-ini ingerlanneqartussatut pilersaarusiugaaqqaaraluarpoq, ki-siannili ulluni 110-ni ingerlanneqarluni. Qilligaq qaarsunut innermik anitsinnerneersunut killilluni naammassineqarpoq immikkoortorisassaattullu ilimagineqartoq nunarsuup pilieriartorsimanermini immikkoortorsuisa akullersaanneersuulluni Mesozoiskiusoq anguneqarani. Qilligarli Alpha-1S1 anguniakkatut pilersaarutaasoq anguneqanngikkaluartoq nunap sananeqaataani iluatsitsinertut taasariaqarpoq, tassa qaarsuni innermik anitsinnerneersuni immikkoortortami 400 m sinnerlugit takissusilimmi uuliaqarneranik gasseqarneranillu takutitsiffiugami. Kalaallit Nunaata kitaata avataani aatsaat siullerpaamik ilumut atuuttumik uuliamik/gassimik peqarfeqaarneranut takussutissarsisoqarpoq. Qilligaq siminneqarallarpog qilligaq ingerlateqqinniarlugu uterfigalugu ammaqqissinnaajumallugu.

T8-1 qillikkani siullup tulliatut juulip aqqarnanni umiarsuarmut qillerveqarfimmit Stena Forth'imit aallartinneqarpoq. T8-1'imi sioqqani itinnigtsuni gassimik nassaartoqarpoq. Nassaaq tamanna misissueqqissaarnerup ingerlateqqinnissaanut nunap sananeqaataasa tungaatigut nutaamik pingaarutillimmik paasissutissarsiviuvoq. Qilligaq ammaqitassaajunnaarlugu siminneqarpoq.

T4-1 Stena Forth'ip qilligaasa aapparaat. Tassani qillerineq septembarip aallaqqaataani aallartinneqarpoq. Qillikkami tassani siunnerfigineqartoq immikkoortumi nunarsuup pilieriartorsimanermini immikkoortuisa pingajuanneersuulluni Tertiærimeersuuvoq. Tassani uuliamik/gassimik erseqqarilluartunik malussartoqanngilaq, taamaallaat ikiariissitaani sioqqat peqarfiusinnaasut ikkattunnguit paasineqarlutik. Qilligaq ammaqitassaajunnaarlugu siminneqarpoq.

Qillikkat qulaani taaneqartut qillerneqarnerisa saniatigut kingusinnerusukkut qilleroqarsinnaaneranut piareersarnermut atatillugu aamma 'site surveys' katillugit tallimat, tassa imaappog akuersissuteqarfimmi "Sigguk"-mi qilleriffioratarsinnaasut eqqaanni misissuinerit, ingerlatsinissap isuman-naatsuunissaa qulakkeerniarlugu katersorneqarput.

Akuersissuteqarfiusup 2008/11 "Eqqua"-ta iluani tamaani paasissutissaa-

T8-1 was started as well number two on 11 July and was drilled by the drilling vessel Stena Forth. In T8-1, gas was found in thin layers of sand. The discovery contributes towards a new and important geological understanding to be used in the further exploration. The well has been permanently sealed.

T4-1 was the second well drilled by Stena Forth. The drilling was started on 1 September. The target for the well was in the tertiary section. No significant hydrocarbons were established and only thin layers of reservoir sand were found. The well has been permanently sealed.

In addition to the drilling of the wells mentioned above, a total of five site surveys were conducted in connection with the preparation of possible subsequent drillings, i.e. surveys into possible drilling sites to ensure safe operation of the "Sigguk" licence.

Within the licence 2008/11 "Eqqua", approx. 2,500 km of 2D seismic data was acquired in 2010 in order to increase the data coverage from this licence. During the seismic acquisition, efforts were also made to tie seismic profiles to the wells Alpha-1S1 and T8-1.



● TransAtlantic

2008/17 "Naternaq"

The Swedish-owned company PA Resources is operator of the licence with a share of 87.5% whereas NUNAOIL is the only partner with a share of 12.5%.

Based on the initial seismic work in 2008-2009, PA Resources started the acquisition of new seismic data through the seismic company CGGV in the summer of 2010. The acquisition proceeded as planned, and a total of 5,934 km was acquired through an average daily production of 140 km, which is highly satisfactory. The processing took place without any problems, and data were ready for interpretation already in December 2010.

Parallel to the technical surveys and the maturing of the licensing area, the operator has also announced that they will try to find other partners for the licence. The seismic data acquired in 2010 constitute a sound data basis with a view to uncovering the hydrocarbon potential and maturing the prospects of future exploration drilling under the licence.

2008/17 "Naternaq"

Det svenskejede selskab PA Resources er operatør i licensen med en andel på 87,5% mens NUNAOIL er eneste partner med en andel på 12,5%.

Med udgangspunkt i det indledende seismiske arbejde i 2008-2009 påbegyndte PA Resources i sommeren 2010 indsamlingen af nye seismiske data gennem det seismiske selskab CGGV. Indsamlingen forløb planmæssigt og i alt 5934 km blev indsamlet med en gennemsnitlig daglig produktion på 140 km, hvilket er yderst tilfredsstillende. Processeringen forløb uden problemer, og data var klar til tolkning allerede i december 2010.

Parallelt med de tekniske undersøgelser og modning af licensområdet har operatøren også annonceret, at de søger at få andre partnere med i licensen. Med de seismiske data indsamlet i 2010 er der et godt datagrundlag med henblik på at afdække kulbrintepotentialet og modne prospekter til en fremtidig efterforskningsboring i licensen.

Indsamling af nye data

NUNAOIL overvejer kontinuerligt muligheden for at investere i indsamling af efterforskningsrelevante data, der kan medvirke til at reducere efterforskningsrisikoen og etablere en database, der er nødvendig for, at olieselskaberne kan foretage en saglig evaluering af kulbrintepotentialet i forbindelse med udbudsrunder.

NUNAOIL deltager primært i indsamling af data med en regional dækning, så olieselskaberne har mulighed for at vurdere alle områder; også områder, der ved første øjekast synes at have en relativ høj efterforskningsrisiko. NUNAOIL vil som regel ikke deltage i indsamling af data i helt ukendte områder, hvor indsamlingen primært har karakter af grundforskning.

NUNAOIL deltager også i indsamling af målrettede data i områder, som ellers har en god regional dækning i det omfang, at de nye data kan betyde et gennembrud, som øger interessen og konkurrencen og dermed i sidste ende værdien af arbejdsprogrammerne, som olieselskaberne forpligtiger sig til.



• Nunaoil

tigineqartut ilaartorniarlugit 2D-mik sajuppillatsitsisarlungi misissuinerit 2500 km miss. 2010-p ingerlanerani katersuiffigineqarput. Paasissutissanik sajuppillatsitsisarnertigut katersuinerimi aamma sajuppillatsitsisarnertigut takussutissiat qillikkanut Alpha-1S1-imut T8-1-imullu atatinniarsarineqarput.

2008/17 "Naternaq"

Ingerlatseqatigiiffik svenskinit pigineqartoq PA Resources 87,5%-inik pigineqataalluni ingerlatsisuvooq, NUNAOIL 12,5%-iutilik peqataasutuaalluni.

PA Resources 2008-2009-mi aallarnersaataasumik sajuppillatsitsisarlungi ingerlatsineq aallaavigalugu paasissutissanik nutaanik sajuppillatsitsisarnikkut katersuineq ingerlatseqatigiiffik sajuppillatsitsisarnikkut paasissutissanik katersuisartoq CCGV aqutugalugu 2010-mi aasakkut katersuilerpoq. Paasissutissanik katersuineq pilersaarutaasutut ingerlavoq, katillugillu 5934 km katersorneqarlutik agguaqatigiissillugu ullormut 140 km naammassisarlugit, tamannalu naammagisimaarnarlunnarpoq. Paasissutissat isumasiorneqarnerat ajornartorsiutitaqanngitsumik ingerlavoq, paasissutissallu 2010-mi decembariuliinnartoq isumasiortariaannangorlutik piareerput.

Ingerlatsisuuvoq teknikkut misissuinerit ingerlanerini akuersissuteqarfiusullu inerisarneqarnerata nalaani aamma nalunaarpoq akuersissummi pineqartumi allanik peqataasussarsiorlutik. Paasissutissat 2010-mi sajuppillatsitsisarnikkut katersat uuliamik/gassimik peqarnissaata ilimanassusiata qulaarniarnissaanut akuersissuteqarfiusumilu siunissami misissueqqissaarniarlungi qillerinissanut piareersaatit inerisarnissaannut paasissutissaatigut tunngavissarissaartussaavoq.

Paasissutissanik nutaanik katersuineq

Paasissutissanik misissueqqissaarnermi navianarsinnaasunut millisaataasinnasunik katersuinissamut, paasissutissanillu eqiteriffimmik uuliasiortitseqatigiiffiit uuliamik/gassimik peqarnissaata ilimanassusianik neqeoruteqarnermut atasumik tunngavissarissarlutik naliliisinnaanissaannut pisariaqartumik pilersitsinissamut aningaasaliissuteqarsinnaaneq NUNAOIL isumalioqqutiguarpa.

NUNAOIL paasissutissanik immikkoortortamut tamarmut attuumassuteqartunik katersuinerimi peqataaneruvoq, uuliasiortitseqatigiiffiit misissuiffissanik tamanik, aamma misissuiffissanik takuinnarlutik misissueqqissaarikkut annikitsuunngitsumik navianaateqarsinnaasutut isikkoqarsinnaagaluaniq nalilersuisarsinnaaqullugit. NUNAOIL misissuiffissani ilisimasaqarfigineqanngivissuni, taamak katersuinissap tunngavianiit ilisimatusarnermut eqqaanarneruffigisaani, paasissutissanik katersuinerimi amerlanertigut peqataajumasannilaq.

NUNAOIL aamma misissuiffinni immikkoortortatut isigalugit pitsaasunik paasissutissaqarfiugaluartuni paasissutissanik aalajangersumik siunnerfilinnik katersuinerimi peqataasarpooq, taamaaliortarluni paasissutissat nutaat uuliasiortitseqatigiiffiit soqutiginninnerata unammeqatigiinneratalu anerulissutigissaannik, suliaasatullu pilersaarutit taakkua pisussaaffigisaasa naggataagut naleqarnerulissutigisaannik aallariutaasinnasaraangata.

Acquisition of new data

NUNAOIL is constantly considering the possibility of investing in the acquisition of data relevant to exploration which may contribute to reducing the exploration risk and establishing a data base which is necessary in order to enable the oil companies to make a factual assessment of the hydrocarbon potential in connection with licensing rounds.

NUNAOIL is primarily involved in the acquisition of data covering a regional area in order to enable the oil companies to assess all areas, including areas that seem to involve a relatively high exploration risk at first sight. NUNAOIL will usually not participate in the acquisition of data in completely unknown areas where the nature of such acquisition is mainly of the nature of fundamental research.

NUNAOIL also participates in the acquisition of targeted data in areas that are otherwise well covered regionally to the extent that such new data may result in a breakthrough which will increase the interest and the competition and which will therefore, in the end, increase the value of the work programmes which the oil companies undertake to carry out.



Regional conditions – activities in non-licence covered area

NUNAOIL also performs follow-up activities outside the areas that are directly covered by licences. Such activities are conducted with a view to expanding the Company's own internal competences and in order to build up an understanding of the hydrocarbon potential of all of Greenland.

Throughout the 2010 season, 2D seismic data were acquired offshore North-East Greenland. The geophysical contractor company ION acquired 6,500 km of regional 2D seismic data in the Danmarkshavn Basin in 2010. This seismic survey builds on the 5,300 km of 2D seismic data that were also acquired by ION in the North-East Greenland shelf area in 2009.

In North-East/East Greenland, geological field studies and surveys were conducted onshore by GEUS (the Geological Survey of Denmark and Greenland). In this connection the focus was on, among other things, stratigraphy, sedimentology and petroleum systems. The studies in question were presented during a workshop held by GEUS in late 2010. A large number of oil companies, including NUNAOIL, participated in the work shop. Licensing rounds in North-East Greenland have been scheduled for 2012 and 2013.

During 2010, applications were also made for licences in the so-called "open-door" area on Jameson Land in the central part of East Greenland. By the end of the year, this application was being processed by the authorities.

Regionale forhold – aktiviteter i ikke licensbelagt areal

NUNAOIL udfører også opfølgning med aktiviteter udenfor de områder som er direkte licensbelagt. Dette sker med henblik på at udbygge selskabets interne kompetencer, og for at opbygge en forståelse for hele Grønlands kulbrintepotentiale.

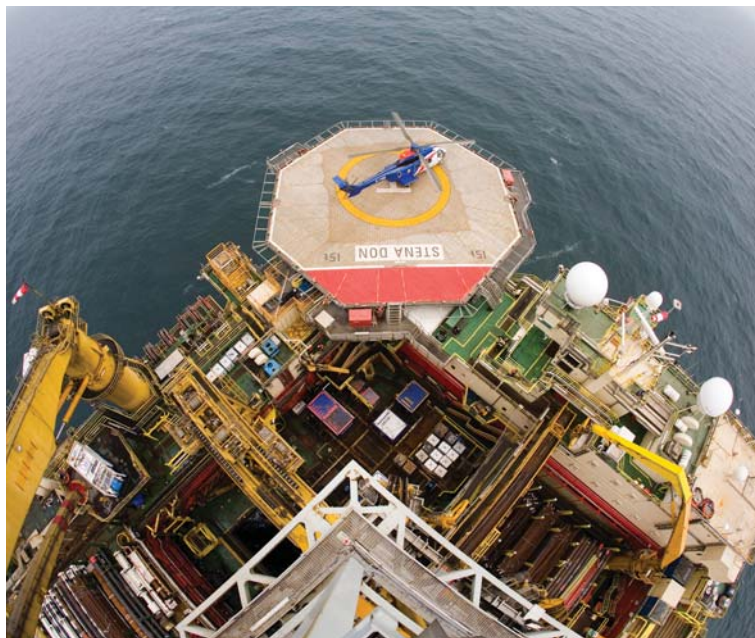
I løbet af 2010 sæsonen blev der i det nordøstgrønlandske offshore område indsamlet 2Dseismiske data. Det geofysiske kontraktørselskab, ION, erhvervede i 2010 6500 km regionale 2Dseismiske data i Danmarkshavn Bassinet. Dette seismiske survey bygger videre på 5300 km 2Dseismiske data, ligeledes erhvervet af ION i 2009 i det nordøstgrønlandske shelfområde.

Onshore blev der i Nordøst/Østgrønland udført feltgeologiske studier og undersøgelser af GEUS (De Nationale Geologiske Undersøgelser for Danmark og Grønland). Fokus var i den sammenhæng rettet imod blandt andet stratigrafi, sedimentologi og petroleumssystemer. De respektive studier blev præsenteret under en workshop afholdt af GEUS sidst i 2010. En lang række olieselskaber herunder NUNAOIL deltog i workshoppen. Udbudsrunder i Nordøstgrønland er berammet til 2012 og 2013.

I løbet af 2010 blev det også ansøgt licenser i det såkaldte 'Åben Dør' område på Jameson Land i den centrale del af Østgrønland. Ved udgangen af året var denne ansøgning til behandling hos myndighederne.

Markedsføring

Den årlige AAPG (American Association of Petroleum Geologists) messe blev afholdt i foråret 2010 i den amerikanske by New Orleans. Som en vigtig del af sin mission og vision ønsker NUNAOIL at øge den geologiske og tekniske forståelse for Grønlands efterforskningspotentiale. På baggrund heraf deltog selskabet ved messen med en udstilling, som belyste mulige ledemodeller "plays" i Davis Stræde området ud for den sydvestlige del af Grønland.



● Cairn Energy

Immikkoortortani pissutsit – imaani akuersissutaateqarfiunngitsuni ingerlassat

NUNAOIL aamma imartat toqqaannartumik akuersissutaateqarfiusut avataanni malitseqartitsinermik ingerlassaqartarpoq. Tamanna pisarpoq ingerlatseqatigiiffiup nammineq ilumini piginnaasai annertusarniarlugit, aamma Kalaallit Nunaata tamakkerluni uuliamik/gassimik peqarnissaata ilimanaateqarsinnaassusia paasineqarnerulersinniarlugu.

2010-imi aasaanerani Tunup avannaata avataani 2D-mik sajuppillatsitsisarluni paasissutissanik katersisoqarpoq. Ingerlatseqatigiiffik nunap qaavata iluatalu pissusiinik misissuisartoq, ION, 2010-mi Danmarkshavip ilaani imaminertami 2D-mik sajuppillatsitsisarluni paasissutissanik 6500 km-nik pissarsivoq. Taama sajuppillatsitsisarluni misissuineq Tunup avannaata toqqaviani 2D-mik sajuppillatsitsisarluni misissuinerinik 5300 km-inik aamma ION-imit 2009-mi pissarsiarineqartunik nangitsineruvoq.

Tunumi/Tunup avannaani nunami nunap sananeqaataanik GEUS (Danmarkimi Kalaallit Nunaannilu ujarassiornikkut misissuisut naalagaaffimmit ingerlanneqartut) paasiniaallunilu misissuivoq. Tamatumani ukkanneqarnerusut ilagaat nunap iluani kinnerit suussusersiorneqarnerat, nunap sananeqaataanik kinnernik misissuineq uuliaqarfiillu. Misissukkat tamakku GEUS'ip 2010-p naalernerani workshopertitsinerani saqqummiunneqarput. Workshopernermi uuliasiortitseqatigiiffiit arlalippassuit, aamma NUNAOIL peqattaapput. Tunup avannaani misissueqqissaarnissamut akuersissutissanik neqerooruteqarnissaq 2012-imi 2013-imilu pisussatut aalajangigaavoq.

2010-p ingerlanerani aamma Tunup qeqqani Jameson Landimi 'Matu Ammasoq' atorlugu periaaseqarfiusumik taasami akuersissutissanik qinnuteqartoqarpoq. Qinnuteqaat taanna ukiup naanerani pisortanit suliarineqarluni tigummineqarpoq.

Nittarsaassineq

Saqqummersitsineq AAPG (American Association of Petroleum Geologists) ukiut tamaasa pisartoq Amerikami illoqarfimmi New Orleansimi 2010-mi upernaakkut ingerlanneqarpoq. NUNAOILip suliassami takorluukkamilu ilaattut pingaarutilittut isigaa Kalaallit Nunaata misissueqqissaarfissaqqisutut ujarassiornikkut teknikikkullu ilisimaneqarnerata annertusarnissaa. Ingerlatseqatigiiffik tamanna tunuliaqutaralugu saqqummersitsinermi peqattaavoq Kitaata kujasinnerusortaata avataani Davis Strædemi ujaasiffissaq-qissuusinnaasunik "plays"-inik ersersitsisumik saqqummersitsilluni.

Marketing

The annual AAPG (American Association of Petroleum Geologists) conference was held in New Orleans in the US in the spring of 2010. As an important part of its mission statement and vision, NUNAOIL wants to increase the geological and technical understanding of the Greenland's exploration potential. Against this background, NUNAOIL participated in the conference with an exhibition illustrating possible plays in the Davis Strait area off the south-western part of Greenland.



● Cairn Energy

Expectations for 2011

NUNAOIL does not expect to generate a profit until oil or gas discoveries in Greenland have been put into commercial production. Income from oil and gas production may very well be at least 10 years away, depending on, among other things, the commercial terms. NUNAOIL's status as a carried partner in the exploration process means, however, that the Company's financial exposure in the coming years will be limited.

In compliance with its strategic plan, the Company will invest in new data and projects in order to promote the hydrocarbon exploration in Greenland. In 2011, the NUNAOIL's budget shows a deficit of DKK 8.7 million. In the coming years, NUNAOIL expects an annual deficit of DKK 10-15 million, depending on specific projects and investments.

The Company's seismic database is of major importance to the Company's future development, but owing to adherence to a prudence concept, such data are not included as an asset in the financial statements. The background for this is that it is impossible to predict whether such data will be sold at some point in time. By the same token, we have not included the sale of seismic data over the next year in the budget either. Any sale will have a positive effect on the Company's bottom line.

Forventninger til 2011

NUNAOIL forventer ikke at skabe overskud, før der er gjort kommercielle fund af olie eller gas ved Grønland, og disse er sat i produktion. Indtægter fra olie og gasproduktion kan meget vel ligge mindst 10 år ude i fremtiden blandt andet afhængig af de kommercielle vilkår. Bæringen af NUNAOIL i efterforskningsfasen betyder imidlertid, at selskabets økonomiske eksposering i de kommende år er begrænset.

Selskabet vil i overensstemmelse med sin strategiplan investere i nye data og projekter til fremme for kulbrinteefterforskningen i Grønland. I 2011 budgetterer NUNAOIL med et underskud på 8,7 mio. kr. I de følgende år forventer NUNAOIL årlige underskud på 10-15 mio. kr., afhængig af konkrete projekter og investeringer.

Selskabets beholdning af seismiske data har en væsentlig udviklingsmæssig værdi for selskabet, men ud fra et forsigtighedsprincip indgår disse data ikke med nogen værdi i regnskabet. Baggrunden for dette er, at det er umuligt at forudsige om disse data på et tidspunkt kan blive solgt. Af samme grund har vi heller ikke budgetteret med salg af selskabets seismiske data i det kommende år. Eventuelle salg vil have en positiv effekt på regnskabet resultat.

Aktiviteter og projekter i 2011

I løbet af sommeren 2011 forventer NUNAOIL, at Cairn gennemfører op til fire efterforskningsboringer i deres licensområder i Grønland. Boringerne bliver gennemført med to boreenheder: "Leiv Eiríksson", der er en femtegenerations semisub boreplatform og "Ocean Rig Corcovado", der er et sjettegenerations boreskib. Forberedelser og teknisk opfølgning, specielt også med henblik på integrering mod den regionale forståelse af prospektivitet, vil være en vigtig del af aktiviteterne i 2011.

Desuden forventer vi, at der bliver indsamlet yderligere geofysiske data samt andre former for undersøgelser og bearbejdning af data i de øvrige licenser.

Licensarbejde

I løbet af 2007 og 2008 steg antallet af kulbrintelicenser i havområderne ud for Vestgrønland fra 2 til 13. I slutningen af 2010 blev der i forbindelse med udbudsrunden i Baffin Bugten tildelt yderligere syv licenser, som bliver aktive fra starten af 2011. Det positive udfald af de seneste års udbudsrunder medfører en nødvendig ændring i NUNAOILs prioritering af arbejdsopgaver, så der kommer forholdsmæssigt mere vægt på at indgå i et aktivt samarbejde med olieselskaberne.

Denne meget signifikante øgning i aktivitetsniveau betyder, at det for NUNAOIL bliver en stor udfordring at agere som en aktiv og professional partner i de mange forskellige tilladelser med varierende geologiske forhold og forskellige tekniske måder at angribe problemstillingerne på. Udviklingen vil stille store krav til prioriteringen af opgaver og kræve en nøje vægtning af omfanget og detaljeringsgraden i udførelsen af de opgaver, NUNAOIL vælger at prioritere.

Særligt i starten af licensperioden vil det være en væsentlig opgave for NUNAOIL at bidrage med viden om geologiske forhold, der kan være nyttig i forbindelse med forståelse af efterforskningspotentialer og planlægning af dataindsamling. Endvidere vil det være vigtigt for NUNAOIL at opbygge viden om tekniske og geologiske forhold samt juridiske og regnskabsmæssige problemstillinger og sikre, at denne viden bliver forankret i selskabet og i Grønland. Dette skal ske i samarbejde med de kommercielle selskaber.

2011-mut ilimagisat

Kalaallit Nunaanni uuliamik gassimillu aningaasarsiutaasinnaasunik nas-saartoqartinnagu, taakkulu tunisassiarineqalersinnagit NUNAOILip sinne-qartooruteqalernissaa ilimagineqanngilaq. Uuliamik/gassimik tunisassior-nikkut isertitaqalernissaaq imaassinnaavoq aatsaat minnerpaamik ukiut qulit qaangiuppata pisinnaasoq, nioqqutissiornissami atugassarisat ilaatigut apeqqutaallutik. Taamaattorli NUNAOILip akileeqaatanani peqataanerata nassataraa ingerlatseqatigiiffiup ukiuni aggersuni aningaasatigut ineriartor-nissaa killeqarnera.

Ingerlatseqatigiiffik siunissamut pilersaarutini naapertorlugu paasissutis-sanut ingerlanniakkanullu nutaanut Kalaallit Nunaanni uuliamik/gassimik ujarlerner-mut siuarsaataasussanut aningaasaliissuteqartarniarpoq. NUNA-OIL 2011-mi 8,7 mio. kr-nik amigartooruteqartussatut missiliuusiop-q. NUNAOILip ukiuni tulluuttuni ukiumut 10-15 mio. kr-nik amigartooruteqar-tarnissani naatsorsuutigaa, ingerlassassat aningaasaliinerillu sopiaanis-saat tamatumani apeqqutaallutik.

Paasissutissat sajuppillatsitsisarnikkut pissarsiat ingerlatseqatigiiffiup pi-gisai ingerlatseqatigiiffiup ineriartornissaanut mikinnngitsumik pingaarute-qarput, mianersortumilli periaaseqarnissaaq pissutigalugu paasissutissat taakku nalilerlugit naatsorsuutitut ilanngunneqanngillat. Tamatumunnga pissutaavoq paasissutissat tamakku tunineqarsinnaassanersut oqaatige-reerneqarsinnaanngimmat. Aamma tamanna pissutigalugu paasissutissat sajuppillatsitsisarnikkut pissarsiat ingerlatseqatigiiffiup pigisai ukiumi tul-liuttumi tunineqartussatut aningaasanut missingersuusaaani ilanngunne-qanngillat. Tunisaqartoqassagaluarpata tamanna naatsorsuutit inernerannut ilorraap tungaanut sunniuteqassaaq.

2011-mi aallutassat pilersinniakkallu

NUNAOILip naatsorsuutigaa Cairn Kalaallit Nunaanni akuersissutaateqarfi-gisamini 2011-mi aasap ingerlanerani uuliamik nassaarniarluni misissueqqi-saarnerni sisamat tikillugit amerlassusilinnik qillerissasoq. Qillerinerit qilleriviit assigiinngitsut marluk atorlugit ingerlanneqassapput: "Leiv Eiriks-son", qilleriviliaq puttasooq qiteqqullugu morsutsinneqartartoq taamaattu-liat nutaaliaanerpaat, aamma "Ocean Rig Corcovado", umiarsuaq qillerive-qarfik taamatut sanaat nutaaliaanerpaat. Piareersaatit teknikikkullu malit-seqartitsinerit, pingaartumik immikkoortup tamatuma misissueqqissaar-fissatut piukkunnaateqassusianik paasinnikkiartornissaaq eqqarsaatigalugu 2011-mi ingerlassassat ilagisussaavaat pingaarutillit.

Tamatuma saniatigut akuersissutaateqarfinni allani nunap qaavata ilua-talu pissusaa pillugu paasissutissanik sulii amerlanerusunik katersuisoqaru-maartoq aamma misissuiner-nik paasissutissanillu passussiner-nik allatut it-tunik ingerlatsisoqarumaartoq naatsorsuutigaaq.

Akuersissutininik suliaqarneq

Kitaata sioraani immami misissueqqissaarnissamut akuersissutit 2007-ip 2008-llu ingerlanerini marlunniit 13-inut amerlisimapput. 2010-p naalernerani Baffin Bugten'imi akuersissutissanik neqerooruteqarnermut atatillugu akuersissutit sulii allat arfineq marluk agguanneqarput 2011-p aallartinne-raniit atuutilersussat. Ukiut kingulliit ingerlanerini neqerooruteqartarnerit iluatsitsiffiulluarsimanerata NUNAOILip suliaaminik pingaarnersiulluni tulleriaarinerata pisariaqartumik allanngortinnissaa nassatarisimavaa, ta-matumuuna uuliasior-titseqatigiiffiit akuersissuteqarfiusumiittut peqataallu-ni suleqatiginissaat salliutinnerulerlugu.

Taamak ingerlassat erseqqivissumik annertuseriarnerata nassataraa akuersissutini assigiinngitsorpassuarni nunap iluata sananeqaataasigut as-

Activities and projects in 2011

During the summer of 2011, NUNAOIL expects that Cairn will perform up to four exploration drillings in the company's licence areas in Greenland. The drillings will be carried out with two drilling units: "Leiv Eiriksson" which is a fifth-generation semi-sub drilling rig and "Ocean Rig Corcovado" which is a sixth-generation drilling vessel. Preparations and technical follow-up, especially also with a view integrating the knowledge acquired into the regional understanding of prospectivity, will constitute an important part of the activities in 2011.

Moreover, we expect that additional geophysical data will be acquired and that other forms of studies and processing of data will take place under the other licences.

Licensing work

During 2007 and 2008 the number of hydrocarbon licences in the waters off West Greenland increased from 2 to 13. At the end 2010, 7 further licences were awarded in connection with the Baffin Bay li-censing round; these licences will be active as from the beginning of 2011. As a result of the positive outcome of the licensing rounds over the latest years, a change in NUNAOIL's way of prioritising tasks is required so that relatively more importance will be attached to engaging in active co-operation with the oil companies.



● TransAtlantic

This very significant increase in the level of activity means that it will be a big challenge for NUNAOIL to act as an active and professional partner in the many different licences with varying geological conditions and different technical ways of tackling the problems. The development will make heavy demands in terms of prioritising tasks and will demand a precise weighting of the scope and detail level in the performance of the tasks given a high priority by NUNAOIL.

Especially at the beginning of the licensing period, NUNAOIL has a major task in contributing knowledge on geological conditions which may be useful in connection with understanding the exploration potential and planning the data acquisition. Moreover, it will be important for NUNAOIL to build up knowledge about technical and geological conditions as well as legal and accounting problems and to ensure that such knowledge will be rooted in the Company and in Greenland. This is to take place in co-operation with the commercial enterprises.

Regionale betragtninger og prospektivitet

NUNAOIL vil søge at varetage og repræsentere de tekniske og kommercielle interesser for Grønland indenfor de aktive kulbrintelicenser, men ser samtidig en vigtig opgave i at opretholde en jævn interesse for Grønlands kulbrintepotentiale.

NUNAOIL vil gøre dette ved selvstændigt at gennemføre regionale studier og betragtninger med hovedfokus på kritiske parametre for videre efterforskning. Ved at dele denne kundskab med myndighederne, samt med relevante kommercielle aktører, kan en fornuftig og langsigtet aktivitet oprettholdes.

Helse, Miljø og Sikkerhed

NUNAOIL er meget bevidst om det sårbare miljø og de barske klimatiske forhold, som råder de steder i Grønland, hvor kulbrinteaktiviteterne foregår. På den baggrund søger NUNAOIL sammen med de grønlandske myndigheder, de internationale operatører og andre partnere at arbejde for en kontinuerlig fokus på helse, miljø og sikkerhed.



● TransAtlantic

sigiinngisitaartorujussuarnik pissuseqarfiusuni, ajornartorsiutillu teknikik-kut assigiinngitsorpassuarnik periaaseqarluni passunneqarfigisaanni, ingerlatseqataalluni tamakkuninngalu paasisimannilluarluni suleqataannisaaq NUNAOILimut unammiugassaammat imaannaanngitsaq. Ineriartornerup suliassat pingaarnersiorlugit tulleriiaarnissaat angisuumik piumasaqarfigisusaavaa suliassallu NUNAOILip salliutikkumaagaasa annertussusiata miki-sualussiorlugillu qanoq sukumiitigisumik passunneqarnissaata peqqissaar-luni oqimaatigiissaarnissaat pisariaqartittussaallugu.

Pingaartumik piffissap akuersissuteqarfiusup aallaqqaataani nunap iluata sananeqaataani pissutsit pillugit ilisimasanik, misissueqqissaarfiusussap nassaarfiunissaanik ilimanaateqassusiata paasineqarnissaanut atatillugu iluaqutaasinnaasunik, tunniussassaqaarnissaq NUNAOILimut suliassaa-ju-maarpoq pingaarutilik. Aamma NUNAOILimut pingaaruteqartussaavoq tek-nikikkut nunallu iluata sananeqaataanut tunngasutigut, kiisalu inatsisinut tunngasutigut naatsorsuuserinikkullu ajornartorsiutinut tunngasutigut ilisi-masanik annertusaanissaq, ilisimasallu tamakku ingerlatseqatigiiffimmi Ka-laallit Nunaannilu pigisarineqarnissaasa qulakkeernissaat. Tamanna inger-latseqatigiiffiit aningaasarsiutigalugu ingerlatsisuusut suleqatigalugit pis-saaq.

Immikkoortortat tungaasigut isiginninneq siunissamullu isiginiarneq

NUNAOIL Kalaallit Nunaata uuliamik/gassimik ujaasinissamut akuersissutit atuuttut iluanni teknikikkut aningaasarsiornikkullu soqutigisaanik isumagin-ninniartuuvoq tamakkuninngalu sinniisutut inissisimalluni, tamannali pe-qatigalugu aamma Kalaallit Nunaata uuliamik/gassimik peqarnissaata ilima-naateqassusianik soqutiginninnerup taamaattuarnissaata suliassamisut pi-ngaartutut isigalugu.

NUNAOIL taamaaliorniarpog immikkoortortani misissueqqissaarnerup tamatumalu ingerlateqqinnissaanut nalilersuueqqissaarnerit ukkanerullu-git nammineerluni misissuisarnikkut umerualarisarnikkullu. Pisortat aam-ma aningaasarsiorniartut ingerlatsisuusut tamatumunga attuumassute-qartut ilisimasanik tamakkuninnga avitseqatiginerisigut isumatuumik unga-sissumullu isigisumik ingerlatsinissaq qulakkeerneqassaaq.

Peqqissuseq, avatangiisit Isumannaatsuunissarlu

Kalaallit Nunaata iluani sumiiffinni assigiinngitsuni uuliamik/gassimik nas-saarniarfiusuni avatangiisit mianernartut silallu pissusaatigut imaannaan-ngeqisut NUNAOILip ilisimaarilluinnarpai. Taamaammat NUNAOILip Kalaal-lit Nunaanni oqartussaasut, ingerlatsisut nunanit tamalaaneersut peqatigi-sallu allat peqatigalugit peqqissutsip, avatangiisit isumannaatsuunissallu ataavartumik ukkanneqarnissaat sulissutiginiarsaraa.

Regional considerations and prospectivity

NUNAOIL will attempt to handle and represent the technical and commercial interests in Greenland within the active hydrocarbon licences, but at the same time NUNAOIL sees an important task in main-taining an ongoing interest in Greenland's hydrocar-bon potential.

NUNAOIL will do this by independently conducting regional studies and making considerations with the main focus on critical parameters for further explo-ration. By sharing such knowledge with the authori-ties and with the relevant commercial players, sensi-ble and long-term activities can be maintained.

Health, environment and safety

NUNAOIL is highly conscious of the vulnerable envi-ronment and the harsh climatic conditions prevailing in the locations in Greenland where the hydrocar-bon activities take place. Against this background NUNAOIL, together with the authorities in Greenland, the international players and other part-ners, seeks to work for a continuous focus on health, environment and safety.



● TransAtlantic

Accounting Policies

Pursuant to the Danish administrative order for Greenland on the application of the rules governing state-owned limited liability companies (exemption provisions), the annual report of NUNAOIL A/S has been presented in compliance with the provisions of the Financial Statements Act on class B enterprises. Apart from this, the Company has decided to follow a few rules applicable to class C enterprises.

The accounting policies applied are unchanged compared to last year.

The accounts of the annual report are stated in DKK 1,000.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for NUNAOIL A/S er i henhold til bekendtgørelse for Grønland om anvendelse af reglerne for statslige aktieselskaber (undtagelsesbestemmelser) aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse Bvirksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse Cvirksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Årsrapporten er aflagt i 1.000 kr.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.



• TransAtlantic

Naatsorsuusioriaaseq atorneqartoq

NUNAOIL A/S-imut ukiumoortumik nalunaarut ukiumoortumik naatsorsuusiorneq pillugu inatsimmi suliffimmut klasse B-mut aalajangersakkat malillugit suliarineqarpoq. Tamatuma saniatigut suliffiup toqqarsimavaa suliffimmut klasse C-nut maleruagassat ilaat ataasiakkaat malinniarlugit.

Ukiumoortumik nalunaarut naatsorsuusioriaatsip siorna atorneqartup assinga malillugu suliarineqarpoq.

Ukiumoortumik nalunaarut 1.000 kr.-ikkuutaanngorlugu suliaavoq.

Allamiut aningaasaannik allannguilluni naatsorsuineq

Allamiut aningaasaannik nuussinerit allamiut aningaasaasa ullormi nuussiffimmi nalingat atorlugu allanngorneqartarput. Allamiut aningaasaasa nalingnut nikingassutit ullormi nuussiffimmi nalingata aamma ullormi akiliiffimmi nalingata akornanni pilersartut angusanut naatsorsuutini aningaasatigut inissiifinni ilaapput.

Allamiut aningaasaat pisassat, akiitsut aningaasanngorlugillu inissitat al-lat ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi akilernerqarsimangitsut allamiut aningaasaasa ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi nalingat malillugu allanngorneqartarput. Ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi nalingata aamma pisassap akiitsulluunniit pilerfiata nalaani nalingata nikingassutaat angusat naatsorsorneranni aningaasatigut isertitat aningaasartuutillu ataanni naatsorsuuneqartarput.

Foreign currency translation

Transactions in foreign currency are translated at the exchange rate on the date of transaction. Exchange rate differences arising between the exchange rate as at the transaction date and the exchange rate as at the date of payment are recognised as a financial item in the income statement.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currency which have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rate as at the balance sheet date. The difference between the exchange rate as at the balance sheet date and the exchange rate as at the time when the receivables or the payables occurred is recognised under financial income and expenses in the income statement.



Income statement

Revenue

Revenue is recognised in the income statement if the delivery and passing of risk to the purchaser has taken place by the end of the year and if the income can be stated reliably and if receipt of payment is expected. Revenue is recognised exclusive of duties and less discounts in connection with sales.

Other external costs

Other external costs cover costs of the purchase of data relevant to exploration, projects, costs of premises, travel expenses, staff housing, marketing and office expenses etc.

The Company's seismic database is not measured at any value as the earnings potential in the event of a sale thereof cannot be predicted. The costs of procuring such data are therefore charged to the income statement on an ongoing basis.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til køb af efterforskningsrelevante data, projekter, omkostninger til lokaler, rejseaktivitet, personaleboliger, marketing samt kontorhold mv.

Selskabets beholdning af seismiske data værdiansættes ikke, da indtjeningmulighederne ved salg heraf er uforudsigelige. Udgifter til fremskaffelse af dataene udgiftsføres derfor løbende.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger til personale og bestyrelsen og lønafhængige poster samt rejser og ophold til bestyrelsen mv.

Af og nedskrivninger

Af og nedskrivninger indeholder årets af og nedskrivninger af materielle og finansielle anlægsaktiver samt avance og tab ved løbende udskiftning af anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og rentekomkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.



● TransAtlantic

Angusaasunut naatsorsuutit

Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitat

Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitat angusanut naatsorsuutitut ilanngullugit natsorsuunneqartarput pisisumut tunniussineq ikaarsaariarnerlu nalorninartoq ukioq naatinngu pisimagaangata, aamma isertitas-saq tutsuignartumik naatsorneqarsinnaagaangat tiguneqarnissaalu naatsorsuutigineqaraangat. Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitat akitsuutit ilanngunnagit aamma tunisinermut atatillugu akikilliliissutit ilanngaatigalugit naatsorsuutitut ilanngunneqartarput.

Avataani aningaasartuutit allat

Avataani aningaasartuutitut allanut ilaapput paasissutissanik, misissueq-qissaarnermut pingaaruteqartunik, pisinermut aningaasartuutit, pilersinniakkat, ininut aningaasartuutit, angalanerit, sulisunut inissiat, nittarsaassineq kiisalu allaffissorneq il.il.

Ingerlatseqatigiiffiup sajuppillatsitsisarlu misissuinernit paasissutissat pigisai nalilersorneqanngillat, tuninerisigut isertitaasinnaasut siumut oqaatigineq ajornarmata. Taamaattumik paasissutissat pissarsiariniarnerini aningaasartuutit aningaartuutitut ingerlaavartumik nalunaarsorneqartarput.

Sulisoqarnermut aningaasartuutit

Sulisoqarnermut aningaasartuutitut ilaapput sulisunut siulersuisunullu akissarsiarititat aamma inissitassat akissarsianit nikerartinneqarsinnaasut kiisalu siulersuisut angalaneritut, najugaqarneritut il.il. aningaasartuutit.

Naleerutsitsinerit nalikilliliinerillu

Naleerutsitsineritut nalikilliliinerinullu ilaapput ikiumi tassani tigussaasutigut sanaartukkatigullu aningaasatigut pigisanik, kiisalu sanaartukkatigut pigisat ingerlaavartumik taarsersornerini iluanaarutunik ajunaarutinillu naleerutsitsinerit nalikilliliinerillu.

Aningaasalersuinermut inissiinerit

Aningaasalersuinikkut isertitanut aningaasartuutinullu ilaapput erniatigut isertitat erniatigullu aningaasartuutit, allamiut aningaasaasa nalingisigut aningaasanngortitat aningaasanngortinneqanngitsullu pappiaranut aningaasanik nalilinnut, allamiut aningaasaat atorlugit akiitsunut nuutsinernullu, aningaasatigullu pigisat pisussaaffigisallu piffissalersukkamik akilersorneritut tunngasut. Aningaasalersuinikkut isertitat aningaasartuutillu ukiut naatsorsuusiortiusumut tunngasunik aningaasartalerlugit ilanngullugit natsorsuunneqartarput.

Staff costs

Staff costs include salaries and wages to staff and the Board of Directors and payroll-related items as well as travelling and accommodation for the Board of Directors etc.

Depreciation, amortisation and impairment

Depreciation, amortisation and impairment losses for the year include depreciation, amortisation and impairment of tangible and financial fixed assets as well as gains and losses in connection with continuous replacement of the fixed assets.

Financial items

Financial income and expenses include interest income and interest expenses, realised and unrealised capital and exchange gains and losses on securities, payables and transactions in foreign currency, amortisation of financial assets and liabilities. Financial income and expenses are recognised at the amount relating to the financial year under review.



Balance sheet

Tangible fixed assets

Buildings and other plant, fixtures and operating equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Depreciation is based on cost less expected residual value at the end of the useful life of an asset.

Cost includes the acquisition price and costs directly attributable to the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Depreciation takes place on a linear basis according to the following estimated useful lives.

Buildings	50 years
Cars	5 years
Other plant, fixtures and operating equipment	3 years

Assets costing less than DKK 10,000 per unit are recognised as costs in the income statement in the year of acquisition.

Profit or loss in connection with the sale of tangible fixed assets is stated as the difference between the sales price less selling costs and the book value of the assets at the time of sale. Profit or loss is recognised under depreciation and amortisation in the income statement.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Bygninger samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktiveres forventede brugstider:

Bygninger	50 år
Biler	5 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 år

Aktiver med en kostpris på under 10 t.kr. pr. enhed indregnes i anskaffelsessåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Finansielle anlægsaktiver

Andre værdipapirer og kapitalandele

Gældsbeholdninger måles til kostpris med fradrag af årets nedskrivning.

Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, der er indregnet under omsætningsaktiver, måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Oqimaaqatigiissitsineq

Sanaartukkatigut pigisat

Illuutit sanaartukkallu allat, ingerlatsineri atortut pequtillu pisaarineqarnerminni nalingi naleerutsitsissutinik nalikilliliissutinillu katitanik ilanngaa-serlugit nalilerneqarput.

Naleerutsitsineri tunngavigneqarpoq pigisap pisaarineqarnermini akia atorneqarnerata naanerani nalingata amiakkorisassaataut naatsorsuutigine-qartumik ilanngaaserlugu.

Pigisap pisaarineqarnermini akianut ilaapput pissarsiarinerani akia kiisalu pigisap atorneqartariaanangornissaata tungaanut pisaarineranut atavissumik aningaasartuutit.

Pigisat qanoq sivisutigisumik atussangatinneqarnerannik naliliineq tunngavigalugu naleerutsitsisoqartarpoq:

Illuutit	Ukiut 50
Biilit	Ukiut 5
Atortut allat, ingerlatsineri atortut pequtillu	Ukiut 3

Pigisat 10 t. kr. inorlugit akilerlugit pisiat ukiumi pisaarineqarfianni angusa-rineqartut naatsorsorneranni aningaasartuutitut ilanngunneqartarput.

Atortutigit pigisat tunineqarnerini iluanaarutit ajunaarutilluunniit tuni-nerata akiata tunineranut atasumik aningaasartuutitik ilanngakkap, taavalu piffissap tunineqarfiata nalaani naatsorsuutitigit nalingata nikingassutaat-tut naatsorsorneqartarput. Iluanaarutit ajunaarutilluunniit angusarineqar-tut naatsorsorneranni naleerutsitat ataanni ilanngullugit naatsorsunneqar-tarput.

Aningaasalersuinikkut sanaartukkatigut pigisat

Akiitsoqarnermut uppersaasat pigisap pisiarinerani akia ukiumi tassani nalikilliliissutaasut ilanngaatilugit nalilerneqartarput.

Pisassat

Tunisaqarnikkut sullissinikkullu pisassat pisinermi akiusiq akiitsup akiler-neqarneratut nalilerneqartarpoq, tamatumalu nalinginnaasumik naligisar-paa pigisap taaginnarlugu nalinga. Annaasassatut ilimagineqartut pakkersi-manarlugit aningaasartuutit ilanngaatigereerlugit piviusunngortinnerata nalinganut nalikilliliisoqartarpoq.

Pappialat aningaasanik nalillit

Pappialat aningaasanik nalillit aningaasanillu piginneqataassutit pigisanut kaaviiartinneqarsinnaasunut ilaatinneqartut ullormi oqimaaqatigiissitsi-viusumi ulloq taanna nalingannut (pappialanik nalilinnik nioqquteqartarfim-mi nalingannut) uuttorneqartarput.

Akiitsut

Aningaasaliinikkut akiitsut taarsigassarsineri iluanaarummut tiguneqartu-mut nuutsineri aningaasartuutaasunik ilanngaasikkamut ilanngullugit naatsorsunneqartarput. Piffissani tamatuma kinguliini aningaasaliinikkut pisussaaffiit akiitsup akilernerata nalinganik, erniat nalingata atorneqarne-ratigit aningaasannortinnerani nalingata assigisaanik, nalilerlugit natsor-suunneqartarput, taamalu iluanaarutit aamma taaginnarlugu nalingata niki-ngassutaat taarsigassarsiffiusup ingerlanerani angusat naatsorsornerini ilanngunneqartarluni.

Akiitsut allat, tassaasut atortussanik pisiffiusartunut, suliffinnut attuu-massuteqarfigineqartunut suleqataasunullu akiitsut kiisalu akiitsut allat, akiitsup akilerneratut nalilerneqartarput, tamatumalu pineqartup taagin-narlugu nalinga nalinginnaasumik assigisarpaa.

Investments

Instrument of debt is measured at cost less impair-ment for the year.

Receivables

Trade receivables are measured at amortised cost which usually equals nominal value. Receivables are written down to net realisable value in order to pro-vide for expected losses.

Securities

Securities and equity investments which are recog-nised under current assets are measured at fair value (market price) on the balance sheet date.

Liabilities other than provisions

Financial liabilities other than provisions are recog-nised at the proceeds received less the transaction costs incurred at the time of borrowing. In subse-quent periods, the financial liabilities other than pro-visions are recognised at amortised cost, equal to the capitalised value when applying the effective in-terest rate, so that the difference between the pro-ceeds and the nominal value is recognised in the in-come statement over the term of the loan.

Other liabilities which include trade payables, payables to Group enterprises and associated enter-prises and other payables are measured at amortised cost which normally equals nominal value.

Cash Flow Statement

The cash flow statement specifies the Company's cash flows for the year broken down by operating activities, investing activities and financing activities for the year, changes in cash for the year as well as cash at the beginning and at the end of the year.

Cash flows from operating activities

Cash flows from operating activities are determined as profit for the year adjusted for non-cash operating items, changes in operating capital and corporation tax paid.

Cash flows from investing activities

Cash flows from investing activities include payment in connection with the acquisition and sale of enterprises and activities as well as the acquisition and sale of tangible fixed assets.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og afslutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af anlægsaktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabskapital og omkostninger forbundet hermed. Herudover omfatter pengestrømmene optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger samt kortfristede værdipapirer, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og som kun er forbundet med ubetydelig risiko for værdiændringer.



• Cairn Energy

Aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsuutit

Aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsuutit takutippaat ingerlatseqatigiiffiup aningaasaataasa ukioq taanna ingerlaarnerat ukiumi pineqartumi ingerlatsinermut, aningaasaliinernut aningaasalersuinernullu agguataarlugu, ukiumi pineqartumi aningaasat tiguinnarissat nikingassutaat kiisalu ukiup aallartinnerani naaneranilu aningaasat tiguinnarissat.

Ingerlatsinermut aningaasat ingerlaarneri

Ingerlatsinermut aningaasat ingerlaarnerisa takutippaat ukiumi pineqartumi angusat ingerlatsinermi inissitat aningaasaanngitsut, ingerlatsinermut aningaasaatit allannguutaat kiisalu ingerlatseqatigiiffittut akileraarutit akilikkat iluarsiiisutigalugit.

Aningaasaliinermi aningaasat ingerlaarneri

Aningasaliinermi aningaasanut ingerlaartunut ilaapput suliffinnik ingerlasanillu pisinermi tunisinermilu akiliutit kiisalu sanaartukkatigut pigisanik pisineq tunisinermilu.

Aningaasalersuinikkut ingerlatani aningaasat ingerlaarneri

Aningaasalersuinikkut ingerlatani aningaasanut ingerlaartunut ilaapput ingerlatseqatigiiffiup pigisaasa nalingisa aamma tamatumunnga atasumik aningaasartuutit amerlassutsimikkut katitigaanermikkulluunniit allannguutaat. Aningaasanut ingerlaartunut aamma ilaapput taarsigassarsineq, akiit-sunik ernialinnik naafferartumik akilersuutit aamma ingerlatseqatigiiffimmi peqataasut pissarsiassaak akilerneqartut.

Aningaasat tigoriaannaat

Aningaasanut tigoriaannarnut ilaapput aningaasat tigoriaannaat uninnga-suutit kiisalu pappialat nalillit akornuteqanngitsumik aningaasanngortiler-torneqarsinnaasut, aamma nalingisa allanngornissaat annikitsuaraannarmik aarlerinaatillit.

Cash flows from financing activities

Cash flows from financing activities include changes in terms of size or structure of the Company's share capital and costs related hereto. Moreover, the cash flows include the raising of loans, repayment on interest-bearing debt and payment of dividend to shareholders.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash at bank and in hand as well as short-term securities which can readily be turned into cash and cash equivalents and which involve only insignificant risks of changes in value.



● TransAtlantic



1. januar – 31. december angusat naatsorsornerat
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Financial statements for the Year 1 January - 31 December

	Nassuiaat / Note	2010 DKK 1.000	2009 DKK 1.000
Ilanngaattissat ilanngaatigererlugit kaajalukaartitat / Nettoomsætning / Revenue		23.980	13.089
<u>Avataani aningaasartuutit allat / Andre eksterne omkostninger / Other external costs</u>		<u>-3.758</u>	<u>-18.523</u>
Ilanngaattissat ilanngaatigitinnagit angusat / Bruttoresultat / Gross profit or loss		20.222	-5.434
Sulisoqarnermut aningaasartuutit / Personalemkostninger / Staff costs	1	-8.061	-6.600
Naleerutsitsinerit / Afskrivninger / Depreciation	2	-823	-825
Ingerlatani pingaarnerni angusat / Resultat af primær drift / Profit or loss on ordinary operating activities		11.338	-12.859
 Aningaasalersuinikkut isertitat allat / Andre finansielle indtægter / Other financial income	 3	 1.377	 989
Aningaasalersuinikkut aningaasartuutit allat / Andre finansielle omkostninger / Other financial expenses	4	-24	-44
Ukiumi angusat akileraartinnani / Resultat før skat / Profit or loss before tax		12.691	-11.914
Ukiumi angusat / Årets resultat / Net profit or loss for the year		12.691	-11.914
Angusat qanoq atornissaannut siunnersuut: / Forslag til resultatdisponering: / Proposal for distribution of net profit:			
Angusanut nuutanut nuutassat / Overføres til overført resultat / Retained earnings		12.691	0
Angusanit nuutanit atornegartut / Disponeret fra overført resultat / Distribution from retained earnings		0	-11.914
Atorneqartut katillugit / Disponeret i alt / Total distribution		12.691	-11.914

Oqimaaqatigiissitsineq

Balance

Balance Sheet

	Nassuiaat / Note	31/12 2010 DKK 1.000	31/12 2009 DKK 1.000
PIGISAT / AKTIVER / ASSETS			
Sanaartukkatigut pigisat / Anlægsaktiver / Fixed assets			
Illuutit / Bygninger / Buildings	5	10.739	7.784
Sanaartukkat allat, ingerlatsineri atorut pisattallu /			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar / Other plant, fixtures and operating equipment	5	435	950
Sanaartukkatigut pigisat tigussaasut katillugit / Materielle anlægsaktiver i alt / Total tangible fixed assets		11.174	8.734
Sanaartukkatigut pigisat katillugit / Anlægsaktiver i alt / Total fixed assets			
		11.174	8.734
Pigisat kaaviaartinneqarsinnaasut / Omsætningsaktiver / Current assets			
Tunisanit sullissinernillu pisassat / Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser / Trade receivables			
Pisassat allat / Andre tilgodehavender / Other receivables		30.991	2.672
Pisassat katillugit / Tilgodehavender i alt / Total receivables		200	28
		31.191	2.700
Aningaasaatit tigoriaannaat / Likvide beholdninger / Cash and cash equivalents			
		37.806	38.591
Pigisat kaaviaartinneqarsinnaasut katillugit / Omsætningsaktiver i alt / Total current assets			
		68.997	41.291
Pigisat katillugit / Aktiver i alt / Total assets			
		80.171	50.025
AKIITSUT / PASSIVER / LIABILITIES			
Imminerisamik aningaasaatit / Egenkapital / Equity			
Suliffiup aningaasaatai / Virksomhedskapital / Contributed capital	6	10.000	10.000
Angusat nuutat / Overført resultat / Retained earnings	7	45.831	33.140
Imminerisamik aningaasaatit katillugit / Egenkapital i alt / Total equity		55.831	43.140
Akiitsutigut pisussaaffiit / Gældsforpligtelser / Liabilities other than provisions			
Taarsigassarsisitsisarfinnut allanut akiitsut /			
Gæld til kreditinstitutter i øvrigt / Payables to credit institutions in general	8	1.134	567
Akiitsutigut pisussaaffiit akililertugassaangitsut katillugit /			
Langfristede gældsforpligtelser i alt / Total long-term liabilities other than provisions		1.134	567
Aningaaserivinnut akiitsut akililertugassat /			
Kortfristet gæld til pengeinstitutter / Short-term payables to banks		67	0
Nioqutissanik sullissinernillu pilersuisunut / Leverandører af varer og tjenesteydelser / Trade payables		369	5.276
Akiitsut allat / Anden gæld / Other payables		15.025	1.042
Inissitat piffissanut killilersukkat / Periodeafgrænsningsposter / Deferred income		7.745	0
Akiitsut akililertugassat katillugit /			
Kortfristede gældsforpligtelser i alt / Total short-term liabilities other than provisions		23.206	6.318
Akiitsutigut pisussaaffiit katillugit / Gældsforpligtelser i alt / Total liabilities other than provisions		24.340	6.885
Akiitsut katillugit / Passiver i alt / Total liabilities			
		80.171	50.025
Qularnaveeqqusiussat / Pantsætninger og sikkerhedsstillelser / Charges and securities			
	9		
Qanitarisat / Nærtstående parter / Related parties			
	10		

Aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsuusiaq

Pengestrømsopgørelse

Cash Flow Statement

	2010	2009
Nassuiaat / Note	DKK 1.000	DKK 1.000
Erniaaliitinnani angusat / Resultat før renter / Profit or loss before interest	11.338	-12.859
Naleerutsitsinerit / Afskrivninger / Depreciation	823	825
Pissanuut allannguutit / Ændring i tilgodehavender / Change in receivables	-28.491	16.657
Pilersuisut akiitsuini akiitsuunilu allani allannguutit /		
Ændring i leverandørgæld og anden gæld / Change in trade payables and other payables	16.821	2.416
Aningaasalersuinikkut inissitat siornatigut aningaasat ingerlaarneri /		
Pengestrømme fra drift før finansielle poster / Cash flows from operations before financial items	491	7.039
Erniat isertillugit akiliutigineqartut assigisaallu / Renteindbetalinger og lignende / Interest received etc.	1.377	988
Erniat anisillugit akiliutigineqartut assigisaallu / Renteudbetalinger og lignende / Interest paid etc.	-24	-44
Ingerlatsinikkut aallussanit aningaasat ingerlaarneri /		
Pengestrømme fra driftsaktivitet / Cash flows from operating activities	1.844	7.983
Sanaartukkatigut pigisanik tigussaasunik pisineq /		
Køb af materielle anlægsaktiver / Acquisition of tangible, fixed assets	3.263	-585
Aningaasalersuinikkut aallussanit aningaasat ingerlaarneri /		
Pengestrømme fra investeringsaktivitet / Cash flows from investing activities	3.263	-585
Sivisuumik akilersugassanik taarsigassarsineq / Optagelse af langfristet gæld / Raising of long-term debt	567	0
Aningaasaliinikkut aallutani aningaasat ingerlaarneri /		
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet / Cash flows from financing activities	567	0
Aningaasat tigoriaannaat allannguutaat / Ændring i likvider / Change in cash or cash equivalents	-852	7.398
1. januar 2010 aningaasat tigoriaannaat / Likvider 1. januar 2010 / Cash and cash equivalents at 1 January 2010	38.591	31.193
31. december 2010 aningaasat tigoriaannaat /		
Likvider 31. december 2010 / Cash and cash equivalents at 31 December 2010	37.739	38.591
Aningaasat tigoriaannaat / Likvider / Cash and cash equivalents		
Aningaasat tigoriaannaat uninngasuutit / Likvide beholdninger / Cash and cash equivalents	37.806	38.591
Aningaaserivimmuut akiitsut / Bankgæld / Bank debt	-67	0
31. december 2010 aningaasat tigoriaannaat /		
Likvider 31. december 2010 / Cash and cash equivalents at 31 December 2010	37.739	38.591

NASSUIAAT	2010	2009
NOTE	DKK 1.000	DKK 1.000
1 Sulisoqarnermut aningaasartuutit / Personaleomkostninger / Staff costs		
Akissarsiat / Lønninger og gager / Wages and salaries	6.282	5.287
Soraarnerussutisiat / Pensioner / Pensions	591	547
Atugarisatigut isumannaarinninnermut aningaasartuutit allat /		
Andre omkostninger til social sikring / Other costs of social security	65	36
Sulisoqarnermut aningaasartuutit allat / Personaleomkostninger i øvrigt / Other staff costs	1.123	730
	8.061	6.600
Pisortat / Direktion / Board of Management	1.537	1.325
Siulersuisut / Bestyrelse / Board of Directors	335	245
	1.872	1.570
Sulisorineqartut agguaqatigiissillugu amerlassusiat /		
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere / Average number of employees	7	7
2 Naleerutsinerit / Afskrivninger / Depreciation		
Illuutit naleerutsittat / Afskrivning på bygninger / Depreciation of buildings	202	179
Illuutitigut pigisat allat, ingerlatsinermi atortut pisattallu naleerutsit /		
Afskrivning på andre anlæg, driftsmateriel og inventar /		
Depreciation of other plant, fixtures and operating equipment	621	646
	823	825
3 Aningaasalersuinikkut isertitat allat / Andre finansielle indtægter / Other financial income		
Erniat, aningaaserivinnit / Renter, pengeinstitutter / Interest paid to banks	588	989
Allamiut aningaasaasa nalingisa nikingassutaat / Valutakursdifferencer / Exchange rate differences	789	0
	1.377	989
4 Aningaasalersuinikkut aningaasartuutit allat / Andre finansielle omkostninger / Other financial expenses		
Erniat, aningaaserivinnit / Renter, pengeinstitutter / Interest paid to banks	24	21
Allamiut aningaasaasa nalingisa nikingassutaat / Valutakursdifferencer / Exchange rate differences	0	23
	24	44

NASSUIAAT
NOTE

5 Sanaartukkatigut pigisat tigussaasut / Materielle anlægsaktiver / Tangible fixed assets

Illuutit Sanaart. allat,
ingerl. atortut
pisattallu
Bygninger Andre anlæg,
driftsmateriel
og inventar
Buildings Other plant,
fixtures and
operating
equipment

1. januar 2010 pisaarinerini akii / Kostpris 1. januar 2010 / Cost at 1 January 2010
llannguttut / Tilgang / Addition

8.950 3.621
3.157 106

31. december 2010 pisaarinerinerini akii / Kostpris 31. december 2010 / Cost at 31 December 2010

12.107 3.727

1. januar 2010 naleerutsitsinerit nalikilliliinerillu /

Af- og nedskrivninger 1. januar 2010 / Depreciation and impairment at 1 January 2010

1.166 2.671

Ukioq taanna naleerutsitat / Årets afskrivninger / Depreciation for the year

202 621

31. december 2010 naleerutsitsinerit nalikilliliinerillu /

Af og nedskrivninger 31. december 2010 / Depreciation and impairment at 31 December 2010

1.368 3.292

31. december 2010 naatsorsuutitigut nalinga /

Regnskabsmæssig værdi 31. december 2010 / Book value at 31 December 2010

10.739 435

Kalaallit Nunaanni tamanut ammasumik naliliisoqarneq ajorpoq /

Der foretages ikke offentlig vurdering i Grønland / No tax assessment of real property is made in Greenland.

NASSUIAAT	31/12 2010	31/12 2009
NOTE	DKK 1.000	DKK 1.000
6 Suliffiup aningaasaatai / Virksomhedskapital / Contributed capital		
Suliffiup 1. januar 2010 aningaasaatai / Virksomhedskapital 1. januar 2010 / Contributed capital at 1 January 2010	10.000	19.000
Aningaasaatinut nalikililiinerit / Kontant kapitalnedsættelse / Cash capital reduction	0	-9.000
	10.000	10.000
<p>Suliffeqarfiup aningaasaatai tassaapput aktiat 10.000 ataaseq 1.000 kr.-nik taakkulu arlaleriarnerinik naleqartut.</p> <p>Aningaasaatit klassinut immikkoortitigaanngillat.</p> <p>Virksomhedskapitalen består af 10.000 aktier a 1.000 kr. og multipla heraf. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.</p> <p>Contributed capital consists in 10,000 shares of DKK 1,000 each or multiples thereof. The capital has not been divided into share classes.</p>		
<p>Suliffiup aningaasaataani ukiuni kingullerni tallimani allanngoraatit makkuusimapput:</p> <p>Der har indenfor de seneste 5 år været følgende bevægelser på virksomhedskapitalen:</p> <p>The following changes have occurred in the Company's contributed capital over the latest 5 years:</p>		
<p>Maajimi 2004 suliffiup aningaasaatai 1.000 t.kr.-inik amerlineqarput 15.000 t.kr.-inngorlugit.</p> <p>I maj 2004 skete der en forhøjelse af selskabskapitalen med 1.000 t.kr. til 15.000 t.kr.</p> <p>In May 2004, the capital of the Company was increased by DKK 1,000,000 to DKK 15,000,000.</p>		
<p>Decembarimi 2006 suliffiup aningaasaatai 1.000 t.kr.-inik amerlineqarput 16.000 t.kr.-inngorlugit.</p> <p>I december 2006 skete der en forhøjelse af selskabskapitalen med 1.000 t.kr. til 16.000 t.kr.</p> <p>In December 2006, the capital of the Company was increased by DKK 1,000,000 to DKK 16,000,000.</p>		
<p>Decembarimi 2007 suliffiup aningaasaatai 1.000 t.kr.-inik amerlineqarput 17.000 t.kr.-inngorlugit.</p> <p>I december 2007 skete der en forhøjelse af selskabskapitalen med 1.000 t.kr. til 17.000 t.kr.</p> <p>In December 2007, the capital of the Company was increased by DKK 1,000,000 to DKK 17,000,000.</p>		
<p>Maajimi 2008 suliffiup aningaasaatai 2.000 t.kr.-inik amerlineqarput 19.000 t.kr.-inngorlugit.</p> <p>I maj 2008 skete der en forhøjelse af selskabskapitalen med 2.000 t.kr. til 19.000 t.kr.</p> <p>In May 2008, the capital of the Company was increased by DKK 1,000,000 to DKK 19,000,000.</p>		
<p>Junimi 2009 suliffiup aningaasaatai 9.000 t.kr.-inik 10.000 t.kr.-inut annikillineqarput.</p> <p>I juni 2009 skete der en nedsættelse af selskabskapitalen med 9.000 t.kr. til 10.000 t.kr.</p> <p>In June 2009, the capital of the company was reduced by DKK 9,000,000 to DKK 10,000,000.</p>		
7 Angusat nuutat / Overført resultat / Retained earnings		
1. januar 2010 angusat nuutat / Overført resultat 1. januar 2010 / Retained earnings at 1 January 2010	33.140	36.054
Aningaasaatigisat ikilisinnerini nuutat /		
Overført i forbindelse med kapitalnedsættelse / Retained in connection with capital reduction	0	9.000
Ukioq taanna sinneqartoorutit amigartoorutilluunniit nuutat /		
Årets overførte overskud eller underskud / Retained earnings or loss for the year	12.691	-11.914
	45.831	33.140

NASSUIAAT

NOTE

8 Taarsigassarsiniartarfinnut allanut akiitsut / Gæld til kreditinstitutter i øvrigt / Payables to credit institutions in general

Nuup Kommunua / Nuuk Kommune / Municipality of Nuuk	567	283
Namminersorlutik Oqartussat / Grønlands Selvstyre / Self-Government authorities	567	284
	1.134	567

Akiitsut ukiut 5 qaangiunneranni akiligassat ilaat /

Andel af gæld, der forfalder efter 5 år / Share of debt falling due after 5 years	1.134	567
---	-------	-----

9 Qularnaveequsiussat / Pantsætninger og sikkerhedsstillelser / Charges and securities

Nuup Kommunianut aamma Namminersorlutik Oqartussanut akiitsunut, 1.134 t.kr. illuutinit B-3731 aamma B-3576, qularnaveeqqusiisoqarpoq, illuutit taakkua 31. december 2010-mi naleqarlutik 5.725 t.kr.

Til sikkerhed for gæld til Nuuk Kommune og Grønlands Selvstyre, 1.134 t.kr., er der givet pant i ejendommen B-3731 og B-3576, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2010 udgør 5.725 t.kr.

In security for the debt to the Municipality of Nuuk and Self-Government authorities, DKK 1,134, property B-3731 and property B-3576 has been mortgaged, the book value which at 31 December 2010 is DKK 5,725.

10 Qanitarisat / Nærtstående parter / Related parties

Qanitarisat allat / Øvrige nærtstående parter / Other related parties

Namminersorlutik Oqartussat	Aktiaateqarlutik piginnittuusut
Grønlands Selvstyre	Aktionær
Self-Government authorities	Shareholder

Nuussinirit / Transaktioner / Transactions

Ukiup ingerlanerani pisortaqaqnermut akissarsiarititat nalinginnaasut saniatigut siulersuisut, aqutsisut, pisortaasut, sulisorisat aqutsisunut imaluunniit aktiaatillit akornini nuutsisoqarsimanngilaq.

Der har ikke i årets løb bortset fra almindeligt ledelsesvederlag været gennemført transaktioner med bestyrelse, direktion, ledende medarbejdere eller aktionærer.

Apart from ordinary remuneration to the management, no transaction with the Board of Directors, Board of Management, managerial staff or shareholders has taken place during the year under review.

Piginnittunut tunngasut / Ejerforhold / Ownership

Ingerlatseqatigiiffiup nalunaarsugaani minnerpaamik taasinerit 5%-iinik imaluunniit suliffiup aningaasaataasa minnerpaamik 5%-iinik piginnittutut allassimapput:

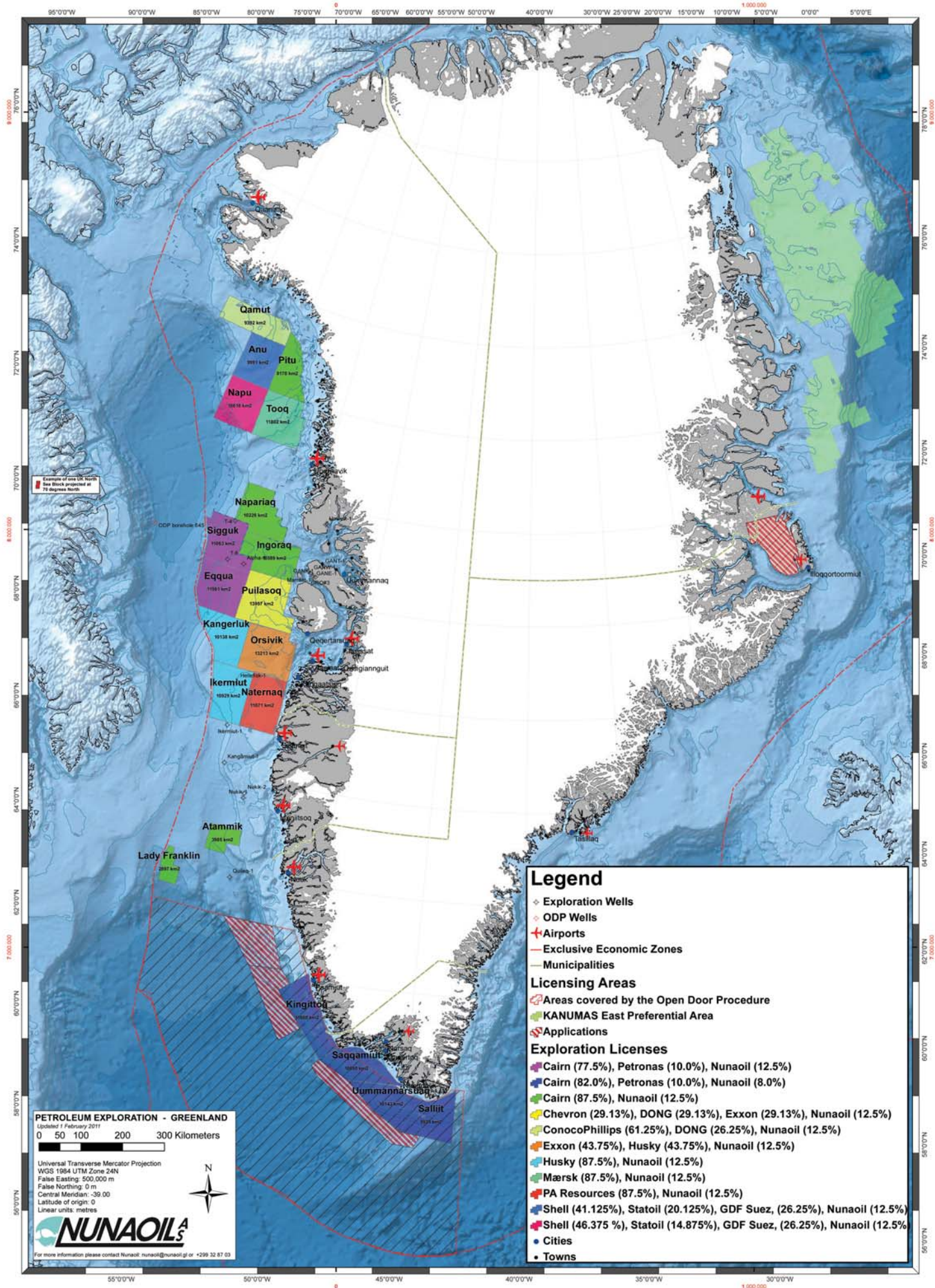
Namminersorlutik Oqartussat

Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

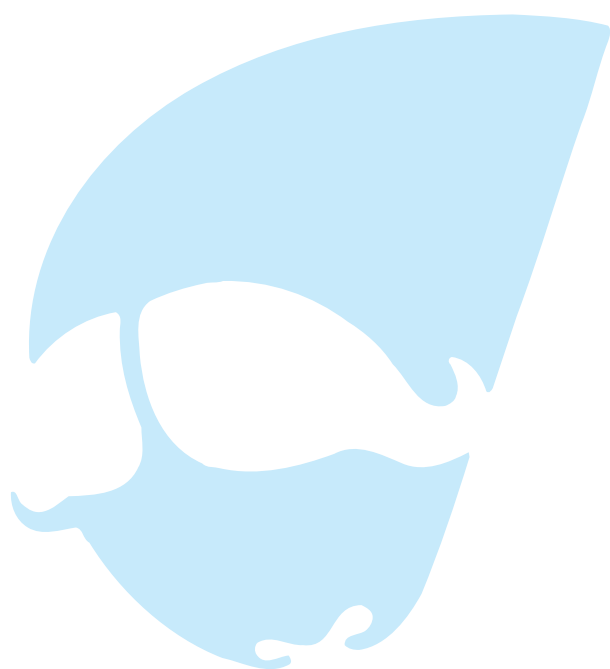
Grønlands Selvstyre

The following shareholders are registered in the Company's register of shareholders as holding at least 5% of the votes or at least 5% of the share capital:

Greenland Self-Government authorities







NUNAOIL A/S